Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

DEPT. OF MAPS, MICROTEXT NEWSPAPERS JAN 28 1965 Cornell University

ĐẠI TƯỚNG KHÁNH VÀ 22 VỊ TƯỚNG HỌP TẠI ĐÀ LẠT, ĐÃ QUYẾT ĐỊNH :

THÀNH LẬP GẤP HỘI-ĐỒNG QUÂN-LỰC

NĂM THỨ I — Số 211 Giá 2 đồng Ngày Thứ Bảy 5-12-1964 (Ngày 2 tháng 11 Giáp Thìn)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lai — Sàigòn — Đ.T. 25.528 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

Xúc tiến thi hành các biện pháp ĐÃ ĐƯỢC QUÂN ĐỘI QUYẾT ĐỊNH

Khuyến cáo Chính phủ, tôn giáo, đảng phái dẹp mọi tị hiềm nhỏ nhen, lãnh trách nhiệm trước lịch sử

Thông cáo thứ nhất

Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa thông cáo

Trước tình thế cực kỳ nghiêm trọng của Quốc Gia Việt Nam, dưới sự chủ tọa của Đại Tướng Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, các Tướng Lãnh Tư Lệnh các : Vùng Chiến Thuật, Quân Chủng Hải Quân và Không Quân, Sư Đoàn và các binh chủng chiến đấu, họp tại Đà Lạt ngày 2-12-1964 sau khi thảo luận, đồng thanh quyết nghị :

1) Giữ vững lập trường của Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa đã long trọng cam kết trước Quốc dân do Thông cáo của Hội đồng Quân Đội Cách mạng ngày 27-8-1964.

2) Triệt để ủng hộ Chánh quyền dân sự trong sạch, vì Dân, vì Nước, [illegible] để bị áp lực trong và ngoài nước trong nhiệm vụ chống Cộng cứu Quốc và kiến Quốc xây dựng dân chủ.

3) Ước mong Chánh quyền dân sự hiện tại, vãn hồi trật tự ở hậu tuyến để các chiến sĩ tiền tuyến an lòng chiến đấu dưới giặc Cộng xâm lăng.

4) Thành khẩn yêu cầu các giới chức Chánh quyền dân sự, các nhà lãnh đạo Tôn giáo, các vị lãnh tụ các đoàn thể chính trị chân chính, mạnh dạn lãnh trách nhiệm trước lịch sử, dẹp mọi tỵ hiềm nhỏ nhen, đánh tan các âm mưu chia rẽ dân tộc, để đại đoàn kết thành một khối Quốc Gia vững chắc hầu có thể hữu hiệu chống Cộng sản xâm lăng, chống mọi âm mưu đen tối Trung lập hóa Miền Nam Tự do.

ĐÀLAT, ngày 2 tháng 12 năm 1964

Thông cáo thứ hai

Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa thông cáo

Ngày 2 tháng 12 năm 1964, một buổi họp các Tướng lãnh Tư lệnh các vùng Chiến Thuật (Quân Đoàn), các Quân Chủng, các khu Chiến thuật (Sư đoàn) và các Binh chủng Chiến đấu đã được triệu tập tại Đàlạt dưới sự chủ tọa của Đại Tướng Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

Mục đích chính của buổi họp là trao đổi ý kiến về kế hoạch bình định đang được áp dụng, rút tỉa ưu khuyết điểm, và thảo luận việc đẩy mạnh chiến tranh để chiến thắng Cộng sản xâm lăng, hầu sớm đem lại thanh bình và an ninh cho dân chúng.

Ngoài ra, nằm trong khuôn khổ sinh hoạt định kỳ với các Tư Lệnh đơn vị chiến đấu, Đại Tướng Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa và các Tướng Lãnh Tư Lệnh Đại đơn vị Hải Lục Không Quân và binh chủng đã chấp thuận nhiều biện pháp nhằm chấn chỉnh tổ chức và lề lối hành việc hầu đem

N xem tiếp trang 4

Tại những vùng chúng có thể kiểm soát và khủng bố

V.C. TĂNG «THUẾ» GẤP BA

- Mỗi nông dân ở Quảng-Ngãi phải nộp tới 2.000đ. mỗi tháng
- ★ Thương gia mỗi quận đóng chung mỗi tháng 200 ngàn đồng
- Việt-Cộng bắt nông dân nộp tiền, không được nộp toàn thóc

SÀIGÒN.— Dân chúng thôn quê ở miền Nam Việt Nam càng ngày càng tỏ ra bất mãn đối với bọn Việt Cộng vì chúng tăng gia việc thâu thuế bằng tiền hoặc vật phẩm để tài trợ và hỗ trợ cuộc phiến loạn của chúng chống lại chính phủ.

Những báo cáo từ các tỉnh khắp miền Nam Việt Nam cho biết rằng sự đòi hỏi của Việt Cộng buộc nông dân phải đóng thuế cho chúng đã trở nên cứng rắn rõ rệt trong năm 1964. Tại một số những vùng Việt Cộng buộc dân chúng đóng góp gấp đôi, và ở một vài nơi khác sự đòi hỏi của chúng đã tăng gấp ba.

Du kích quân Cộng sản đã dùng võ lực để thâu góp tiền bạc và thực phẩm. Ở những vùng Việt Cộng tranh giành quyền kiểm soát với các lực lượng của chính phủ, nhiều toán võ trang thường vào các làng mạc trong lúc đêm tối để thu góp tiền bạc và những vật phẩm của dân chúng.

Việt Cộng đã gọi những sự đóng góp này bằng danh từ «thuế» và chúng thường dùng đường lối chính thức ước lượng, thông tri, và thâu góp. Những sự khảo sát về dư luận dân quê cho biết họ rất bất mãn về sự tăng gia đóng góp này.

Tỷ lệ tuy khác nhau nhưng thường cao, chẳng hạn như ở tỉnh Quảng Ngãi hiện thời Việt Cộng bắt dân chúng đóng từ 1000 đến 2000 đồng (từ 15 đến 30 Mỹ Kim) mỗi tháng, tùy theo số đất trồng trọt của mỗi gia đình.

Số tiền này chiếm hết từ 25 đến 40 phần trăm lợi tức của một gia đình.

Ở tỉnh Vĩnh Long, số thuế phải đóng cho Việt Cộng là một phần 3 mùa gặt thu được, cộng thêm 20 phần trăm đánh vào số nông phẩm đem ra bán ở chợ.

Số thuế tương tự đã được thâu góp ở tỉnh An Xuyên, nơi mà Việt cộng đã trưng thu 30 bao lúa trong số 100 bao gặt được. Ngoài ra mỗi cây dừa phải góp 20 trái — Khoảng từ 1/5 đến 1/3 của mùa.

Sự đòi hỏi không đồng nhất nên ở vài khu vực số thuế lại hạ hơn. Ở nhiều tỉnh tại Châu thổ Cửu Long Giang, tỷ lệ là từ 7 đến 16 phần trăm, tùy theo số lượng của mùa gặt. Tuy nhiên, khuynh hướng chung

V xem tiếp trang 4

V.C. TIẾP TỤC PHÁ RỐI MẠNH Ở PHÚ YÊN

Lừa dân đi biểu tình GÂY LỘN XỘN, RỒI BẮN

SÀIGÒN (VTX).— Theo bản tin tối chiến sự phổ biến hôm 3-12-64, sau đây là tình hình các vùng Chiến thuật trong mấy ngày vừa qua :

QUẢNG TRỊ. Trong khuôn khổ hành quân «Lam Sơn 136» Sư đoàn 1 Bộ Binh, một lần nữa vừa thu được thành tích đáng kể như sau :

Lúc 10 giờ 15 ngày 2-12-64, một đơn vị ta trực thăng vận xuống vùng 2 cây số Đông Ba Lòng đã hạ chết 21 Việt Cộng tại chỗ, bắt sống 5 tên khác, tịch thu 1 đại bác 57 ly và 15 súng cá nhân. Về phía ta có 3 bị thương.

Lúc 7 giờ 50 ngày 1-12-64, lực lượng hải thuyền tảo thanh vùng duyên hải tại 16 cây số Đông Bắc Quảng Trị đã bắn được 3 Việt cộng, tịch thu 1 súng trường Nga và một số đạn được và quân trang.

PHÚ YÊN.— Kết quả hành quân «Chi Lăng 67» ngày 1-12-64 tại vùng 8 cây số Tây Đồng Xuân : 3 Việt Cộng bị bắt, 30 căn nhà bị phá hủy. Ta : 1 bị thương.

Lúc 7 giờ 90 ngày 2-12-64, độ 100 dân chúng kéo vào quận lỵ Hiếu Xương biểu tình yêu cầu chính quyền địa phương đừng pháo kích vào vùng họ ở. Thừa lúc lộn xộn, Việt Cộng bắn vào đám dân chúng gây cho 2 thường dân bị thương để vu không cho chính quyền đã dùng võ khí đàn áp đồng bào. Một đơn vị ta được phái đến giải tán xong lúc 10 giờ cùng ngày.

Lúc 13 giờ ngày 2-12-54. một đoàn xe liên lạc của ta trúng mìn tại 6 cây số Bắc Tuy An làm cho ta 6 tử thương và 1 xe GMC hư hại.

ĐỊNH TƯỜNG : Lúc 4 giờ ngày 2-12-64, Nghĩa quân phục kích tại 6 cây số Bắc Bến Tranh, bắn chết 2 VC tại chỗ, tịch thu 1 súng trường Anh và 1 lựu đạn.

B xem tiếp trang 4

GIẢM BỚT GIỜ GIỚI NGHIÊM

mở cửa trường Tiểu học

SÀIGÒN (VTX).— Theo nguồn tin chánh thức, giờ giới nghiêm tại Đô thành Sàigòn và tỉnh Gia Định được ấn định lại từ 12 giờ đêm đến 5 giờ sáng, kể từ ngày hôm nay thứ Năm 3-12-1964 (thay vì từ 10 giờ đêm đến 5 giờ sáng).

— Bộ Văn Hóa Giáo Dục thông cáo :

Các trường Tiểu Học và Mẫu Giáo công và tư tại Sàigòn và tỉnh Gia Định mở cửa lại kể từ thứ Sáu 4-12-64.

T. C. đã gửi tối hậu thư cho Nga sô

Buộc các lãnh tụ Nga ĐẦU HÀNG MAO TRẠCH ĐÔNG

Đại hội PhậtGiáo thế giới chống TC thử bom nguyên tử

MA NI 2-12.— Mọi hình thức khiêu vũ đều được phép ở Nga, theo một nhân viên phái đoàn Nga dự đại hội về bản đồ LHQ tại Ma ni.

Thông tấn xã Phi Luật Tân cho biết ông Anatolyerich Krokhalov tuyên bố như trên và đã khiêu vũ các bản valse, bogie-woggie và tuýt trong một dạ hội khiến các đại biểu thích thú.

Tối hậu thư cho Nga

LUÂN ĐÔN.— Hôm 2-12 Trung cộng gởi tối hậu thơ cho Mạc tư Khoa đề yêu cầu Nga chánh thức bỏ đường lối xét lại của Kút-Xép, nếu không thì cuộc tranh chấp Nga—Trung cộng sẽ tái phát.

Tin tức ngoại giao cho biết Bắc Kinh có thái độ cương quyết như thế là vì họ tin rằng các lãnh tụ mới ở Nga không chịu đoạn tuyệt với quá khứ.

Lập trường cứng rắn của Bắc Kinh sẽ làm cản trở việc hội đàm song phương giữa hai nước và có thể chấm dứt 3 tuần lễ «ngưng chiến» giữa Bắc Kinh và Mạc tư Khoa.

Công kích tân lãnh tụ Nga

Nguồn tin Nam Tư loan báo rằng Trung Cộng bắt đầu đả kích thẳng

Đ xem tiếp trang 4

CHÍNH PHỦ THÁI LAN SẼ ĐƯA ĐỀ NGHỊ

Lập lực lượng quốc tế GIÚP VIỆT-NAM CHIẾN THẮNG

Thái Lan không tán thành đánh ồ ạt vào Bắc Việt

L.H.Q. 3-12.— Ngoại trưởng Thái Lan Thoanat Khoman hôm qua nói rằng chiến tranh chống cộng ở VNCH đã bị phương hại một phần vì những người tỏ ra nghi ngờ chiến thắng của Việt Nam Cộng Hòa được sự nâng đỡ của Mỹ.

Trong một cuộc họp báo, có người hỏi ông nghĩ sao về khả năng chiến thắng của Việt Nam Cộng Hòa, ông đáp : «Họ muốn chiến đấu, nếu họ không muốn chiến đấu, các ông có thể chắc chắn họ đã bị khí giới».

Ông nói tiếp : «Tại Việt Nam Cộng Hòa, có ít nhứt 450.000 người không muốn sống trong một trại nô lệ. Chiến tranh ở Việt Nam Cộng Hòa gay go. Đáng tiếc là có những người cho rằng người khác (ám chỉ Pháp) không thắng được ở đó thì không có ai thắng nổi».

Ông Thanat Khoman nói rằng theo ông thì hy vọng thắng lợi ở Việt Nam hiện giờ «còn lớn hơn cả bao giờ hết», và Ai Lao là một thí dụ chứng tỏ là những kẻ bi quan đã nghĩ lầm. Ông nói tiếp : «Khoảng 1959—61, có người nói rằng tình hình ở Ai Lao tuyệt vọng và chỉ có cách là triệt thoái. Nhưng bây giờ thì bại đã chuyển thành thắng và chưa bao giờ tình hình lại tốt đẹp như thế.»

Kêu gọi ủng hộ

Theo tin UPI, ngoại trưởng Thái Khoman kêu gọi các nước tự do giúp Việt Nam Cộng hòa thoát khỏi nạn cộng sản và sự giúp đỡ ấy nên được L.H.Q. tán thành. Ông tuyên bố trong một buổi tiệc của Câu lạc bộ báo chí Mỹ là ông nghĩ rằng cần sự giúp đỡ quốc tế về phương diện kinh tế, xã hội và quân sự, mà nhiều nước tự do sẽ đóng góp.

C xem tiếp trang 4

Đại hội Hội Thánh Cao Đài bế mạc

TÂY NINH.— Như tin đã loan trước đây, cuộc lễ Đại Hội Hội Thánh đã khai mạc long trọng tại Tòa Thánh Cao Đài vào ngày 25-9-1964 tức là ngày 20-8 năm Giáp Thìn gồm có các chức sắc, chức việc cao cấp của 2 cơ quan Hiệp Thiên Đài và Cửu Trùng Đài, nhằm mục đích cầu thăng, cầu phong cho hàng phẩm chức sắc, chức việc có công trong việc phát triển nền Đạo Cao Đài.

Sau 2 tháng trời ròng rã, hôm thứ ba vừa qua, Ngài Bảo Thế Lê Thiện Phước, Quyền Chưởng Quản Hiệp Thiên Đài đã long trọng tuyên bố bế mạc, sau khi chụp 1 bức ảnh trước Đền Thánh Cao Đài.

(xem hình trên đây)

Căn cứ vào chương trình của Hội Thánh Cao Đài, cuộc Thượng Hội sẽ được cử hành vào sáng ngày 30-11-64 tức là ngày 27 tháng 10 năm Giáp Thìn, nhưng vì lý do Ngài Tiếp Pháp Trương văn Tràng thình lình ngọa bệnh, nên cuộc Thượng Hội phải tạm đình lại 1 ngày gần đây.

Cũng nên biết qua, cuộc Thượng Hội này có tánh cách quan trọng hơn 2 cuộc Đại Hội Nhơn Sanh và Hội Thánh, nhằm mục đích, chấm thăng, chấm thưởng cho các hạng chức sắc cao cấp, ngoài ra 1 việc mà trước đây đã làm chấn động 2 triệu tín đồ Cao Đài là việc Cầu Cơ quyết định tối thượng việc thăng trầm hàng phẩm chức sắc cao cấp; mà chúng sẽ theo dõi và loan tin tiếp theo sau.

(Tr.Kh.)

Thủ Tướng hiệu triệu đồng bào

SÀIGÒN.— Hôm qua Thủ Tướng Trần văn Hương lại vừa lên tiếng hiệu triệu đồng bào qua đài phát thanh.

Thủ Tướng cho biết rằng thể theo nguyện vọng của các giới đồng bào Thủ tướng đã quyết định giảm giờ giới nghiêm và cho mở cửa các trường tiểu học.

Thủ Tướng cho biết rằng trong một ngày gần đây hy vọng có thể bỏ hẳn lệnh giới nghiêm.

CO ĐONG

CHỦ NHẬT NÀY ĐẠI SỨ TAY LƠ TỚI SÀIGÒN

ĐIỀU CẦN NHẤT CHO VIỆT-NAM : MỘT CHÍNH PHỦ ỔN ĐỊNH

ĐẠI SỨ SẼ THẢO LUẬN VỚI CHÍNH PHỦ V.N. VỀ VẤN ĐỀ NÀY

HOA THỊNH ĐỐN.— Đại sứ Tay lơ tuyên bố sẽ rời Hoa thịnh đốn chiều nay và cho biết ông sẽ tới Sàigòn vào ngày chúa nhựt, sau khi ghé một thời gian ngắn ở Hương cảng.

Đại sứ Taylor đã tuyên bố như thế với các ký giả lúc rời Bạch cung, sau khi ông hội đàm một lần thứ nhì với tổng thống Johnson.

Đại sứ Taylor không cho biết gì về những biện pháp có thể là đối tượng thảo luận giữa ông và các nhà hữu trách Việt Nam Cộng Hòa để cải tiến tình hình.

Đại sứ nói rằng để cải tiến tình hình Mỹ có thể áp dụng một số biện pháp, nhưng ông nói tiếp, Việt Nam cũng có thể có một số biện pháp có thể làm được.

Đại sứ cho biết đại khái là sau hai lần hội đàm với Tổng Thống không có quyết định mới mẻ nào về Việt Nam. Mỹ tiếp tục giữ lời cam kết với Việt Nam. Tuy nhiên điều họ khẩn yếu là vấn đề : một chính phủ ổn định.

Trong khi đó Thượng Nghị sĩ Côn-oa-tơ có ý tiếp làm khó dễ cho Tổng thống Giôn sơn về vấn đề Việt Nam.

LỜI CẢM TẠ CỦA THỦ TƯỚNG

SÀI GÒN (VTX) 3-12.— Văn phòng Phủ Thủ Tướng thông cáo :

Từ ngày thành lập Chánh phủ Dân sự, nhất là qua những biến cố gần đây, Thủ Tướng Chánh phủ đã nhận được rất nhiều thư từ, điện văn, quyết nghị của các tư nhân cũng như cơ quan đoàn thể người Việt cũng như ngoại kiều, trong nước và ngoài nước, bày tỏ thiện cảm, lòng tin

T xem tiếp trang 4

PHÁI ĐOÀN VIỆT-NAM Liên Minh Á Châu chống Cộng đã về Sàigòn

SÀIGÒN.— Chiều hôm qua Phái đoàn Việt Nam dự hội nghị Liên Minh Á Châu chống Cộng họp tại Đài Bắc đã trở về Sàigòn.

Phái đoàn Việt Nam gồm có B.S Nguyễn tiến Hỷ, B.S Phạm hữu Chương, B.S Đặng văn Sung, Ô. Nguyễn văn Hướng, L.S. Đinh trịnh Chính và bà Lê thị Ân.

Hội nghị LMACCC đã quyết định đặt văn phòng thường trực tại Sàigòn để ủng hộ cuộc chiến đấu của V.N.

CÁC VỤ BẮN PHÁ VỪA RỒI MỚI CHỈ LÀ ĐÒN THỬ

MỸ SẼ CÔNG BỐ BẢN ÁN TRƯỚC KHI «XỬ» HÀ NỘI

HOA THỊNH ĐỐN 2-12.— Hôm nay, bộ ngoại giao Hoa Kỳ tuyên bố Hoa Kỳ đang xem xét và nghiên cứu cẩn thận các bằng cớ chứng tỏ Bắc Việt ủng hộ du kích Việt Cộng ở Việt Nam Cộng Hòa.

Phát ngôn nhân bộ ngoại giao tuyên bố trong một cuộc họp báo là các bằng chứng này sẽ được công bố ngay khi sưu tập lại một cách thích hợp. Việc công bố tài liệu này có thể coi như lời cảnh cáo chót và cũng là bản án sẽ tuyên trước khi oanh tạc Bắc Việt.

Các viên chức bộ ngoại giao tuyên bố đa số các bằng chứng nói trên đã được các chuyến bay trinh sát trên đất Lào thu thập. Hoa kỳ tố cáo Bắc Việt đã dùng đất Lào làm đường tiếp tế cho du kích Việt Cộng.

Phát ngôn nhân tuyên bố hôm nay tướng Taylor đang tiếp tục tham khảo ý kiến tại đây sau cuộc hội kiến với Tổng thống về tình hình ở Việt Nam. Đại sứ có thể trở lại Sàigòn vào cuối tuần.

Không biết gì cả

HOA THỊNH ĐỐN.— Ô. Arthur Sylvester, phụ tá bộ trưởng quốc phòng, hôm qua cho biết không hay gì về vụ VC loan tin phi cơ Mỹ oanh tạc các làng ở gần vĩ tuyến 17 ở V.N.

Người ta biết rằng một phát ngôn viên bộ ngoại giao Bắc Việt nói rằng hôm thứ ba có 12 phi cơ Mỹ tấn công tại miền đó. Ông Sylvester nói rằng ông không nhận được tin tức gì về vụ đó.

CUỐN SỔ TAY

● Thắng Hà

TRÊN báo Dân Chúng đã được kiểm duyệt, trong bài «những ngày đen tối dưới thời Nhu Diệm» của ký giả Tô Văn, có câu sau đây :

«Diệm Nhu đã dựa vào danh nghĩa chống Cộng để đàn áp phe đối lập, bóp nghẹt tự do và dân chủ, Ngô đình Nhu nói thẳng ra miệng, tuyên bố với báo chí trong và ngoài nước rằng : «Khi nào diệt xong được Cộng sản thì sẽ có tự do, dân chủ».

«Diệm thì nói rằng : — «Không đối lập gì hết ! Đối lập là Cộng sản».

«Diệm, Nhu chụp mũ Cộng sản lên tất cả mọi việc. Trong thời kỳ Phật giáo phát động đấu tranh, Diệm, Nhu cũng chụp mũ Phật Giáo là C.S. Khi thiết quân luật để tấn công vào các chùa chiền, nơi tôn nghiêm, lùng bắt đánh đập, tra tấn Tăng, Ni Phật Tử, Diệm, Nhu ra tuyên cáo nói trắng rằng : «CS đã len lỏi vào Đô thành, đến các Chùa Chiền để sách động phong trào chống Chánh phủ và chống Hoa kỳ. VC tổ chức biểu tình cướp chánh quyền nên Diệm Nhu phải ra lệnh Thiết quân Luật trong toàn quốc».

TRÊN tờ Vận Hội Mới ngày hôm qua 2 ông «Quốc Ân Lê Hiền và toàn bộ biên tập» đã được bà kiểm duyệt cho phép in trên mặt báo :

«Khối Phật tử rạn nứt, sự đoàn kết quốc gia rạn nứt, nhưng Phật giáo không hề bị lâm nguy !

«Những ai hô hào hoặc tuyên truyền rỉ tai rằng Phật giáo lâm nguy tức là khinh miệt Phật tử và nhân dân !»

TRÊN báo Thanh Việt, Bà Bùi Trà nhà nữ cách mạng số một của nước VN cách mạng, đã viết rằng tất cả các ông chủ báo dưới thời Nhu

H xem tiếp trang 4

VI PHẠM GIỚI NGHIÊM 127 người bị bắt

SÀIGÒN.— Đêm 1 rạng 2-12, nhà chức trách Đô thành đã mở cuộc khám xét từ khai gia đình tại các đường : Trần quang Khải, Xóm Chùa, Nguyễn cư Trinh, Trần hưng Đạo, Công Lý, Yên Đỗ, Tôn thất Thuyết, bến Nguyễn Duy và Ấp Chí Hòa xã Tân Sơn Hòa (Gia-Định). Kết quả : có 165 người vừa đàn ông đàn bà cư trú không chịu khai báo bị mời về bót điều tra lý lịch.

— Cũng đêm nói trên, nhân viên ban ninh đi tuần trên các ngả đường trong Đô Thành, cũng bắt được

P xem tiếp trang 4

Đồng bào đề phòng những kẻ NHÂN DANH QUÂN LỰC để đi quyên tiền

SÀIGÒN.— Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa vừa thông cáo cho biết :

Gần đây, có một vài cá nhân mạo danh của «Hội Cựu Quân Nhân Yêu Nước», đã mạo nhận được Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa cấp giấy phép quyên tiền dưới danh nghĩa là «gởi tặng các chiến sĩ tiền tuyến».

Bộ Tổng Tư Lệnh Quân Lực VNCH xác nhận rằng : Bộ Tổng Tư Lệnh không hề cấp giấy phép cho cá nhân hay đoàn thể nào mở lạc quyên giúp các chiến sĩ tiền tuyến.

Trường hợp có cá nhân hay đoàn thể nào lợi dụng danh nghĩa để quyên tiền bất hợp pháp, yêu cầu đồng bào tố cáo ngay với nhà chức trách địa phương, để các cơ quan chính quyền truy tố can phạm theo luật pháp.

MỘT PHẾ BINH TRIỆU PHÚ GẶP CẢNH ÉO LE :

[illegible]

RÚT CUỘC MẤT CẢ 2 VỢ

SÀIGÒN.— Khoảng 8 giờ tối 2-12, ông Lê văn L. (39t) ở Nguyễn văn Giai nối dài (Mỹ Tho) cùng người bạn đi dạo ở bến Bạch Đằng thì bắt gặp Trần thị Ch. (vợ ông L) và Châu văn Ch. (bạn ông L) đang cặp tay đi chơi. Ông L. liền kêu cảnh sát bắt cả 2 về bót, vì ông Ch. đã dụ dỗ vợ ông từ Mỹ Tho lên Sàigòn lập tổ uyên ương.

Theo lời ông L. thì trước đây ông đi lính cho quân đội Pháp và bị lòa cả hai mắt, nên sau này ông được Pháp bồi thường 1 triệu đồng. Cách đây 8 năm, sau khi giải ngũ vì tàn phế, ông L. lấy bà Nguyễn thị H (42t). Nhưng ăn ở với nhau 3 năm mà không có con, nên ông L buồn, thường than thở với vợ ngỏ ý muốn lấy vợ bé.

Sợ chồng lấy vợ bé thì mình bị hất hủi, bà H mới lập kế đưa cô con gái riêng là Trần thị Ch (19t) về nhà, nói dối ông L là cháu, rồi sau ghép con gái làm vợ bé chồng. Ông L. tưởng thật, ăn ở với cô Ch. được một con, mới biết sự thật. Ông L tỏ ý buồn và muốn cho cô Ch,..100.000đ để cô đi lập lại cuộc đời. Nhưng cô Ch. không chịu, vẫn cứ ở với ông L. cho tới nay đã có 3 mặt con. Còn bà H. rút ra ở riêng, để mặc con gái ở với chồng mình.

Trong thời gian này, ông Châu văn Ch (32t) tới ở trọ nhà ông L. Hàng ngày Ch... bày trò cờ bạc và đã ăn của ông L. gần 800.000đ. Sau đó Ch. còn tán tận lương tâm dụ luôn vợ ông L. bỏ con ra đi, lên Thủ Thiêm lập tổ uyên ương. Quá đau đớn vì cảnh «tin bạn mất vợ», và vì người vợ bội bạc, ông L. nhờ bạn dẫn lên Sàigòn để tìm cặp gian phu dâm phụ. Và ngày giờ tiền ông L được mãn nguyện.

Tại bót, Ch. thú nhận y đã có vợ 3 con, hiện ở đường Cộng Hòa Sàigòn. Riêng ông L., sau khi gọi cảnh sát bắt đôi gian phu dâm phụ, đã xin nhà chức trách cho ông lãnh vợ về để có người nuôi nấng 3 đứa con nhỏ. (CC)

Từ Quê ra Tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — NGÀY THỨ BẢY 5-12-1964

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Đặng-văn-Đang	49A, đường Võ-Tánh	SAIGON
B.S. Tạ-văn-Du	406, đại lộ Đồng Khánh	CHOLON
B.S. Phạm-văn-Bá	57C, đường Lê-quang-Định	SAIGON

TIN CẦN BIẾT

— Bộ Tư Lệnh Không Quân cần tuyển mộ một số tân binh để sử dụng trong ngành tài xế. Hạn nạp đơn từ 15-11 đến 15-12-64, tại công trại Phi Long (Tân sơn Nhất). — Căn cứ không quân Nha Trang và căn cứ Không Quân ĐàNẵng. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với các địa chỉ kể trên.

CHỨA CHẤP GÁI VỊ THÀNH NIÊN MẤT TÍCH, BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Hôm 25-10 vừa qua, em Phạm thị H. (12 tuổi, cháu bà Phạm thị D. ở hẻm 623 đường Lê văn Duyệt) bỗng nhiên mất tích. Liền đó, bà D. đi trình nhà chức trách. Hôm 1-12, bà D. hay tin cháu bà hiện đang ngụ tại nhà bà Phạm thị T. ở hẻm 160 đường Nguyễn duy Dương. Bà D. vội đi báo cảnh sát tới nơi mời bà T. và cháu bà về bót. Hiện bà D. đã làm đơn thưa bà T. về tội chứa chấp cháu gái bà bị mất tích.

(C.C)

TƯỞNG CHỖ QUEN BIẾT AI NGỜ LẠI LÀ MẸ MÌN

SÀIGÒN.— Bà Tạ thị Kim L. (31 tuổi, buôn bán tại đường Tự Do) có quen biết một bà mà người ta thường gọi là bà Ba T. và cách đây 2 ngày bà Ba T. bỗng đến xin ở nhờ nhà bà này. Tưởng chỗ quen biết nên bà L. cũng ưng chịu ; Chẳng ngờ sáng 3-12 bà L, trở dậy thì không thấy 3 đứa con (2 gái 1 trai khoảng từ 3 đến 10 tuổi) bà đâu và bà Ba T. cũng biến mất. Bà L. liền bỏ đi tìm, nhưng cũng không thấy đâu cả. Sau đó, bà L. đi trình nhà chức trách. Bà L. cho rằng, bà Ba T. giả vờ đến ở nhờ rồi thừa cơ hội bắt cóc 3 đứa con của bà.

(C.C)

XIN TIỀN CHÁU KHÔNG ĐƯỢC ĐỐT LUÔN XE CỦA CHÁU

SÀIGÒN.— Khoảng 2 giờ sáng 3-12, đồng bào ngụ tại hẻm 398 đường Hồng Thập Tự, đang an giấc, bỗng giựt mình thức dậy vì nghe thấy tiếng kêu : Cháy ! Cháy ! Đồng bào chạy tới nơi thì thấy chiếc xe gắn máy của cậu Vãng tế Q. (25 tuổi, ở hẻm nói trên) đang bốc cháy và quần áo ông Vãng T. (63 tuổi, chú cậu Q.) cũng bị lửa bắt cháy, liền tới dập tắt. Dư luận cho biết, ông T. xin tiền cậu Q. xài nhưng vì cậu Q. không có nên không đưa và có lẽ cũng vì vậy mà ông T. đã lấy xăng đổ lên chiếc xe gắn máy của cháu rồi châm lửa đốt. Ông T. bị bắt để điều tra.

(S.S)

LỢI DỤNG GIẤY GIỚI THIỆU ĐI QUYÊN TIỀN TRÁI PHÉP

SÀIGÒN.— Khoảng tháng 5-63 vừa qua, Lê văn T. (ở đường Trần quang Khải) có xin vào Cô Nhi Viện H.B. ở Gò Vấp làm quảng cáo với bổn phận đi xin tiền hoặc phẩm vật của đồng bào, nhưng T. mới làm được 2 tuần lễ thì bị Ban Giám Đốc cho nghỉ việc. Vì Ban Giám Đốc Cô Nhi viện quên không lấy lại cái giấy giới thiệu, nên T. vẫn dùng tấm giấy đó đến các nhà để xin tiền. Và T. đã làm như thế được hơn một năm nay nên y đã xin được nhiều tiền bạc và đồ vật. Khoảng tháng 11-64, T. đến Viện Bào Chế Rousel ở đường Nguyễn Huệ, xin tiền thì nơi đây cho y 1 tấm ngân phiếu 5.000 đồng và một số thuốc khoảng 3.000 đồng. Qua tháng sau, T. mang chi phiếu tới Viện nói trên để lãnh tiền thì ông Giám Đốc Viện này thấy chi phiếu không phải do ông ký nên ông không đưa tiền. Do đó, nội vụ bị đổ bể và T. bị bắt.

(C,C)

3 THANH NIÊN BỊ BẮT

GIA ĐỊNH.— Đêm 3 rạng 4-12, đồng bào ngụ tại hẻm Nguyễn văn Thành (Gia định) đang ngon giấc bỗng giật mình thức dậy vì nghe thấy 3 tiếng nổ chát chúa. Sau đó, người ta hỏi thăm nhau thì mới hay lính tuần nổ súng bắt 3 thanh niên Nguyễn văn H. (15 tuổi), Trần văn H. (18 tuổi) và Huỳnh văn Ch. (25 tuổi) Theo lời người hiểu chuyện cho biết đêm nói trên, cô Nguyễn thị N. (22 tuổi thợ may, ở Bà Chiểu) đi chơi về thì bị 5 thanh niên chặn lại bắt mang vào hẻm nói trên thay phiên nhau cưỡng hiếp. Lúc đó, lính tuần đi qua trông thấy liền xuống xe bao vây và nổ súng bắt được 3 cậu còn hai cậu kia chạy thoát.

(C.C)

VÌ KHÔNG CHỊU MẤT 1000 ĐỒNG MÀ PHẢI VÀO TÙ

LONG AN.— Theo đơn thưa của bà V.T.K. (ở hẻm Thống Nhất Châu Thành Tân An) thì ông Trần văn M. (33 tuổi, ở kế cận) đã cưỡng hiếp con gái bà là cô Châu thị E. cả thảy 5 lần. Do đó, ông M. bị bắt giải tòa vào sáng 3-12. Theo lời ông M. thì chính bà K. đã nhiều lần kêu ông sang ngủ với con gái bà và sau 5 đêm ăn ái bà K. có hỏi mượn của ông 1 ngàn đồng, nhưng ông không cho mượn và có lẽ vì vậy mà bà K. đã đưa con gái bà đi khám Bác sĩ để lấy giấy chứng nhận hầu thưa ông ra tòa. Hiện ông M. đã bị tống giam.

(H.Th)

TIN TRỘM CƯỚP

SÀIGÒN.— Đêm 1 rạng 2-12, quân gian lẻn vào nhà Huê kiều Triệu Tường (ở đường Mạnh Tử). ông Lý Thiều (ở đường Phùng Hưng) và ông Lý văn Minh (ở hẻm 440 đường Trần hưng Đạo) trộm một số đồ đạc cả thảy khoảng 80 ngàn đồng.

— Cũng đêm nói trên, 3 tên Nguyễn văn Ng. (24 tuổi), Trần văn H. (48 tuổi) và Nguyễn văn A. (18 tuổi) lẻn vào nhà 3 ông Nguyễn văn Tiếp (ở hẻm 331 đường Lý thái Tổ) Nguyễn văn Quang (ở đường Nguyễn Trãi) và Nguyễn văn Chữ (ở hẻm 139 đường Cao Đạt), toan ăn trộm, nhưng cả 3 tên đều bị bắt.

— Sáng sớm vừa qua, lính đi tuần tới bến xe đò đường Pétrus Ký, thấy 5 tên cướp cạn đang chặn người qua đường để cướp giựt. Thấy lính bọn chúng liền bỏ chạy. Lính nổ súng và rượt theo bắt nhưng bọn kia đã nhanh chân lẻn vào hẻm mất dạng.

— Sáng 3-12, cảnh sát bắt được Lê văn M. (18 tuổi) chuyên sống về nghề cướp giựt tại bến xe Phan văn Hùm.

— Lúc 1 giờ 30 chiều 1-12. bà Khưu thị Tư (ở đường Bà Hạt) đang đi trên đường Trần Hưng Đạo, bị Lê hữu D. (14 tuổi ở Phú Thọ) giựt mất chiếc đồng hồ đeo tay. Nhưng D. chưa kịp tẩu thoát thì bị bắt.

(S.S C.C)

CÃI LỘN VỚI VỢ BỊ VỢ CHÉM 2 DAO

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-12, ông Nguyễn ngọc B. (38 tuổi, ngụ tại đường Lê quang Định Gia định), cãi lộn với vợ là bà Huỳnh thị L. bị vợ chém hai dao nơi vai và đầu khá nặng. Nạn nhân được chở đến bịnh viện cứu cấp.

(C.C)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Chuyện võ hiệp kỳ tình

của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ NĂM

Độc Tý Trấn Thiên Vương, Ngộ Phi thị cường chống kình địch

Nghe thấy những người ở trong cảnh nhắc đến tên người yêu của mình Thanh Thanh không sao chịu nhịn được và cũng không báo cho cha hay đã vội tung mình nhảy luôn vào trong sảnh. Nhưng khi nàng vừa tới gần thì dưới mái hiên đột nhiên có cái bóng đen nhô ra. Người đó chính là Độc Tý Cùng Thần. Thanh Thanh mới biết ông ta đã tới từ sớm vội ngừng chân lại xuống ngay chỗ cạnh Thần Cái. Y Ẩn cũng vừa đuổi theo tới vì sợ người ở trong sảnh và những người ra vào trông thấy, cả ba cùng nấp ở dưới mái hiên, hai chân móc điểm nhà đu ngược người xuống dùng đầu lưỡi làm ướt giấy cửa sổ để đục một lỗ thủng ngó vào bên trong. Ba người thấy một ông già gầy gò mặc áo đen đang ngồi xếp bằng tròn ở trên sập, mặt nhợt nhạt hình như đang vận công chữa thương. Hai bên cạnh y có hai người đang ngồi. Một là đạo sĩ vạm vỡ và một là thiếu phụ tuổi trạc hai mươi bảy hai mươi tám, mặt rất đẹp nhưng rất lẳng lơ.

Ông già ngồi trên sập nói với thiếu phụ rằng :

— Tứ muội vừa về kịp, thực may mắn vô cùng và cả đại ca nữa đêm nay cũng vừa về tới. Bốn chúng ta đều có mặt tại nhà rồi, nếu lão ăn mày già còn tới, thì phen này phải chính thức để cho y nếm mùi Ngũ Độc Âm Thủ của mỗ.

Tuy Y Ẩn chỉ được gặp có một mình đại ác Tả Xung thôi nhưng hình dáng của ba người kia như thế nào, ông ta đã được nghe người khác mô tả nên vừa trông thấy ông già ngồi ở trên sập đã biết ngay là Lãnh Diện Thiên Vương Ban Độc. Bây giờ ông ta mới nhận thấy lời nói không sai. Quả thực Ban Độc bị thương rất nặng và nghe giọng nói của y đã biết y còn chưa lành mạnh hẳn. Lúc ấy Mâu Hương Hồng bỗng cười nhạt một tiếng rồi đáp :

— Nhị ca, xưa nay lão ăn mày họ Liễu vẫn hay tự phụ,nhưng đối với anh em chúng ta, y vẫn còn kiêng nể. Theo sự nhận xét của tiểu muội nếu y không có người đỡ tay thì không bao giờ y dám táo gan như vậy ! Không hiểu tại sao lão quái ẩn cư ở núi Long Môn tại Lạc Dương cũng theo tới đây làm ngụy ? Buồn cười nhất lại còn một thiếu niên đi trước, tên là cái gì Cát Long Tương. Tên ấy vừa tới Khai Phong bị em bắt trói luôn, em định giết chết ngay tại chỗ,nhưng lại gặp ngay phải Ma Ca Yêu Ni một giáo chủ rất phong lưu cứ van lạy em tặng tiểu qui họ Cát ấy để được vui vài ngày, chờ khi nào Ni Cô lấy hết Nguyên dương của tên ấy rồi, cô ta sẽ phụ trách xử tử y bằng cách lăng trì, rồi đem đầu y đến giả em. Có lẽ lúc này Cát tiểu quỷ đang sung sướng trước khi dãy chết...

Nói tới đó, Truy Hồn Yến hình như bỗng cảm thấy một sự gì khả nghi, vội quay người lại, quát hỏi :

— Ai ở ngoài cửa sổ kia mà đêm khuya như thế này lại dám vào Đại Bích Lạc Nham của anh em chúng ta như vậy ? Để Truy Hồn Yến Mâu Hương Hồng này ra nghênh đón đại giá.

Mụ ta vừa nói dứt, ngoài cửa sổ đã có tiếng cười ha hả như điên như khùng. Tiếp theo đó có mấy tiếng kêu " bùng, bùng ", bốn cánh lẫn khung cửa sổ đều bị chưởng lực của Ngộ Phi đánh vỡ tan tành. Một ông già mặc áo dài, tay cầm cái cuốn thuốc bằng trúc, với Ngộ Phi đang đứng sừng sững ở trước cửa sổ.

Đồng Tử Vũ với Mâu Hương Hồng cùng đứng dậy, chỉ tay vào kẻ địch định lên tiếng hỏi, thì phía sau Y Ẩn bỗng có một thiếu nữ áo huyền, lông mày trợn ngược, hai mắt tròn xoe bước ra. Vừa xuất hiện, thiếu nữ xinh đẹp ấy mồm quát tháo, hai tay liền giơ lên ném mạnh một cái, hai chùm kim đã như mưa nhằm ba người ở trong sảnh phi tới.

Vì thấy Long Môn Y Ẩn với Độc Tý Cùng Thần đều là nhân vật hiệp nghĩa trong võ lâm, Tam Ác yên trí đối địch với những người này rất đàng hoàng chứ không bao giờ đánh lén cả, nên chúng đang định lên tiếng hỏi. Nhưng chúng có ngờ đâu lại có một nữ hiệp được cha nuông chiều ra hỏi nhỏ, không biết lễ phép của giang hồ là gì cả, xưa nay hành sự rất ngang tàng, nhất là lúc này nàng hay tin người yêu lâm nguy, lửa giận đang bốc cùng đùng, nên vừa hiện thân một một cái đã hạ sát thủ ngay. Như vậy, hai chùm kim của nàng vừa ném ra lại là Thấu Cốt Thần Trâm mà Y Ẩn đã tốn công mười mấy năm mới tạo thành và chỉ chuyên dùng để đối phó với bọn gian tà nên lợi hại vô cùng. Hai chùm kim đó vừa mau như mưa, vừa nhanh như sao sa, nhằm Tam Ác phi tới như hai cái lưới kim độc úp chụp vào người chúng vậy.

Đồng Tử Vũ với Mâu Hương Hồng vừa vận nội lực chống đỡ, vừa sử dụng khinh công nhảy ra đằng xa tránh né. Tuy cả hai chân tay cuống quít, trông rất tức cười, nhưng may chúng chưa bị trúng một mũi kim nào. Riêng có Lãnh Diện Thiên Vương thì đau đớn nhất, chỉ nghe thấy y kêu "hự" một tiếng.

Thì ra Tử Vũ với Hương Hồng thấy Y Ẩn và Ngộ Phi xuất hiện ở ngoài cửa sổ, cả hai đều đứng dậy định lên tiếng nói. Nhờ vậy chúng tránh né rất dễ, nhưng còn Ban Độc không những nội thương chưa khỏi, mà lại đang ngồi xếp bằng tròn ở trên sập để vận công chữa thương nên khi Thanh Thanh ném hai chùm kim đó lại không lên tiếng trước, thì y làm sao biết được mà tránh né ? Tới khi hay biết đã thấy hàng trăm mũi kim bay tới gần rồi, y bắt đắc dĩ phải vận hết công lực vào tay áo bên trái, phất mạnh một cái. Y muốn dùng kình lực của tay áo gạt hất chùm kim kia đi.

Nhưng kim của Y Ẩn chuyên phá kình lực và nội công lợi hại phi thường. Vì nội lực của Thanh Thanh hơi kém nên kình phong sửa tay áo Ban Độc mới gạt rơi được nửa số. Tay của Ban Độc chưa kịp thâu hồi đã bị bốn, năm mũi kim xuyên qua áo đâm cả vào cánh tay trái ấy, nên y mới kêu « hự » một tiếng rồi mới tung mình nhảy ra khỏi sập tức thì.

Y Ẩn sợ Tam Ác đột nhiên hạ độc thủ, con gái cưng mình thế nào cũng bị thương, nên vội kéo Thanh Thanh về phía sau rồi chỉ tay vào mặt Tam Ác lớn tiếng nói :

— Mười mấy năm nay lão phu ẩn tích ở trong núi sâu đã không lý đến việc đời rồi. Nhưng vì các ngươi chuyên làm những việc thương thiên bại lý, thần nhân cũng phẫn nộ, nên lão phu cùng Liễu huynh mới cùng nhau lên miền Bắc để diệt trừ tai hại cho người đời. Ngày nay Tả Xung vắng mặt, Ban Độc lại trúng phải Thấu Cốt Thần Trâm của lão, chỉ có thể sống được một ngày nữa thôi. Như vậy còn lại hai người thì địch sao nổi một thế đánh của lão phu ? Nhưng lão phu đang có việc cần phải làm ngay, hãy tạm miễn hình phanh thây xẻ xác cho hai người. Khi Tả Xung về, hai người bảo cho y biết trong vòng hai tháng Bách Trượng Thanh với Liễu Ngộ Phi sẽ lại lên Lâu Sơn này để thay trời hành đạo.

Nghe thấy Y Ẩn nói như vậy, Lâu Sơn Tam Ác đều im lặng, không dám nói nửa lời, chỉ trợn trừng đôi mắt hung ác và hầu như nổ lửa nhìn Y Ẩn và Ngộ Phi thôi. Xưa nay Lâu Sơn Tứ Ác hoành hành giang hồ quen đi rồi, có bao giờ bị ai khinh thị và bá hiếp như thế đâu ? Nhưng chúng tự nghĩ lúc này với hai người quả thật địch không nổi ba người của đối phương nên chúng mới phải cố nhịn như vậy. Trong giang hồ,ngoài Võ Lâm Thập Tam Kỳ ra, mười năm gần đây lại xuất hiện hai người rất hung ác mà người ta gọi là Bắc-Đạo Nam Ni. Bắc Đạo tên là Tam Tuyệt Chân Nhân Triệu Thiên Hóa, còn Nam Ni là Ma Ca Yêu Ni ở trong Thiên Ma động tại Thiên Hà Lãnh mà hồi này Mâu Hương Hồng đã nói. Nữ ni này tài ba nhất là môn " Tố Nữ Mê Dương ". Long Tương bị lọt vào tay mụ ni cô ấy tất nhiên hậu quả không thể tưởng tượng được. Thiên Hà Lãnh ở giáp giới tỉnh Phúc Kiến và Triết Giang cách Lâu Sơn khá xa, nên Y Ẩn định cấp tốc đi ngay mới mong cứu viện Long Tương được. Bằng không để chàng ta bị thất thố thì không những con gái cưng của ông ta sẽ đau khổ suốt đời. Và mình với Ngộ Phi sẽ không còn mặt mũi nào gặp lại Gia Nhất Hàm và CátThanh Sương bạn già nữa.Vì vậy ông ta mới không muốn ra tay đánh Hương Hồng và Tử Vũ là thế. Phần vì ông sợ mất thì giờ lỡ mất việc cứu người của mình, phần thứ 2 sợ Tả Xung về kịp sẽ không sao tránh khỏi một trận ác chiến. Như vậy ít ra trận đấu cũng phải kéo dài tới một hai ngày mới kết liễu được nên ông ta liền nắm tay Thanh Thanh và quay lại đưa mắt ra hiệu cho Ngộ Phi cả 3 cùng rút lui luôn.

Bọn Mâu Hương Hồng nhìn theo Y Ẩn và Ngộ Phi đi khỏi rồi nghiến răng, dậm chân nói :

— Được lắm, 2 lão già ngông cuồng như vậy, bà cô này sẽ cho các ngươi tốn công đi oan đi uổng một quãng đường dài và cũng để cho 2 ngươi nếm mùi Thiên Ma Diệu Vũ cùng Lục Tặc Tiêu Hồn Đãng Phách Tiên Âm của cô em Ma Ca ta lợi hại như thế nào.

Nói tới đó, Hương Hồng quay lại hỏi Ban Độc :

— Lão tặc Trượng Thanh nói phi trâm của y lợi hại như vậy chắc không phải là ngoa đâu. Nhị ca có cảm thấy vết thương ở tay trái đau đớn không ?

Ban Độc có phải là người tầm thường đâu.Vừa bị trúng phải Thấu Cốt Thần Trâm, y đã biết ám khí của đối phương rất lợi hại, nên y đã sớm bế tắc các huyệt lại.Khi y nghe thấy Hương Hồng hỏi như vậy liền cười đáp:

(Còn tiếp)

Camphophyline

VIỆN BÀO-CHẾ Millot - PHÁP-QUỐC

THUỐC UỐNG
trị bịnh: - YẾU TIM - NGHẸT THỞ - HEN SUYỄN - HỒI HỘP..

THUỐC CHÍCH
CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ SINH
THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ
PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.

ĐÃ THÍ-NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH-VIỆN BA-LÊ

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

GIẢI NHIỆT

Vào mùa viêm nhiệt, nhiều bạn cảm thấy trong người bực bội khó chịu, môi bị lở, hơi thở nóng hổi... Đó là cơ thể bị nhiệt. Trong trường hợp đó uống thuốc trụ sinh có thể khỏi nhưng hơi tốn tiền. Dùng thuốc trụ sinh trong trường hợp này phí phạm. Thuốc Tây vốn nóng, làm cho cơ thể càng bị táo, tuy mụn khỏi nhưng cơ thể vẫn khó chịu như thường, nhất là đối với những người máu nhiệt, dễ gây ra chứng táo bón, miệng khô ráo.v.v...

Nếu cơ thể bị nhiệt bạn có thể dùng vài thứ đồ uống sau đây, rẻ tiền mà kiến hiệu :

— Nước rau má

— Bột sắn dây pha với nước lạnh và đường.

— Hoa kim ngân, mua tại tiệm thuốc Bắc về pha với nước sôi như pha trà.

— Ngó cỏ gianh (rễ cỏ tròng trắng nõn), phơi khô nấu với mía de (mía lau), rồi lấy nước uống.

— Sương sâm và sương sáo (chè phục linh).

Các thứ uống trên đây vừa giải nhiệt vừa giải khát, dùng nhiều không có hại gì hết. Về các loại nước giải khát đóng chai thì có nước xá xị giải nhiệt tốt hơn cả.

Cười thầm

NÓI CHỮ

Lyly quen một thiếu nữ có tật hay nói chữ. Một hôm Lyly hỏi thiếu nữ nọ :

— Theo ý mày thì một người chồng pác-phe (hoàn toàn) phải như thế nào ?

Thiếu nữ hay chữ lóng đáp ngay :

— Theo ý tao à ? Một người chồng pác-phe phải là một người có những « linh tinh » sau đây : tư cách phải « hào xu phong nguyệt », cử chỉ phải « đường - phèn », lời nói phải « lễ bái nhục dục », và nhất là phải có nhiều « nghị sĩ tình... »

— Tóm lại thì...

— Tóm lại người chồng pác-phe theo ý tao phải có nhiều « kinh khủng » ở đời. mày có « đồng phục » với tao không ?

MÁCH GIÚP

HÀ-MAI-LAN

T.S. TOÀN (KBC 3416).

a) Những tiệm radio lớn ở Saigòn đều có bán các thứ máy móc ông hỏi. Máy đó bán lối 1.000 trở về là xài được. Máy Métrix của Pháp thì mắc hơn chút ít.

b) Mua các nhà sách lớn ở Saigòn. Có đủ thứ đèn, từ đèn Rimlock, Octal, Locktal... cho tới đèn Noval. Nên mua thêm cuốn Radio Tubes để biết các đặc tính của từng đèn.

c) Nhà hàng có bán sẵn loại mực dấu màu đỏ việc gì phải pha cho mất công.

d) Địa chỉ bác sĩ chữa tai mũi họng : Cao văn Trí 545 Nguyễn Trãi Chợlớn.

— Bạn NGUYỄN-THANH-TÙNG (Saigon)

a) Được, nếu bạn đủ tuổi và có sức khoẻ.

b) Có thể, nếu bạn có khả năng về ngành chuyên môn nào đó.

c) Lối 3000đồng.

d) Thỉnh thoảng có tuyển, bạn nên chú ý theo báo chí sẽ biết.

— Bạn ĐẶNG HỮU HOA (Saigon).

a) Không.

b)Phải trình diện.Nhưng thế nào cũng được chăm chước.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

SỐ 37

Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

PHẦN THỨ HAI

— Lính quân dịch mà đi Thủy Quân Lục Chiến sao?

Tuấn nửa đùa nửa thật :

— Đi lính thì thà là đi Thủy Quân Lục Chiến thích hơn.Tôi không thích làm lính văn phòng,chán lắm.

Tâm chỉ biết cười trừ, nàng vừa định cúi xuống bàn máy, Tuấn đã hỏi :

— Chiếc áo "sơ mi" này của ai đấy cô ?

— Thưa tôi không rõ.

— Sao cô may mà không rõ ?

— Anh Phấn nhận hàng chứ không phải tôi.Nghe nói của trung sỹ Bân thì phải.

Tuấn hơi trề môi rai, chàng vẫn có cái giọng nửa đùa nửa thật :

— Cô may cho người khác là tôi không bằng lòng rồi. Nhất định tôi phải nhờ cô mua vải may cho tôi một cái « sơ mi » đẹp hơn thế này.

Tâm nhìn Tuấn, có lẽ bây giờ mới là cái nhìn để nhận xét về người con trai đang đứng trước mặt mình,

Nụ cười của Tâm vẫn chưa hết vẻ ngượng ngập ban đầu, tiếng nàng gọn, thoảng nhẹ :

— Dạ, tôi sẽ cố. Nhưng chắc tôi may không khéo lắm đâu.

— Được rồi, miễn là cô nhận lời do chính tay cô làm.

Tiếng máy may chạy sành sạch, Tuấn đứng lặng nhìn những ngón tay trắng nuột nà khéo léo kéo những mảnh vải trên mặt bàn gỗ màu đen bóng. Tâm có cái dáng ngồi thật hiền, nhưng cũng rất khiêu gợi. Lưng này hơi cong xuống, chiếc áo cánh chật in lằn hai đường thịt chạy thoai thoải. Tuấn nhìn một cách say mê.Chàng lại kiếm chuyện hỏi Tâm để cho có cớ mà đứng lại đã :

— Cô là người nhà ông chủ tiệm may à ?

Tâm mỉm cười, nàng «dạ» một tiếng rất ngoan, nhưng Tuấn hiểu là Tâm trả lời cho qua chuyện mà thôi. Tuấn không chịu, chàng hỏi gặng :

— Người nhà thế nào, họ gần hay họ xa ?

— Thưa họ gần.

— Anh em à ?

— Dạ.. bà con.

Nói rồi Tâm cười, nàng đứng dậy hỏi anh chủ tiệm may lấy cuốn chỉ đen khác mắc vào máy. Nàng làm việc thoăn thoắt như một bà nội trợ đảm đang.Bỗng dưng Tuấn nổi lên một ước muốn ngấm ngầm : Chàng được người con gái đó mang về nhà làm vợ. Nhưng thật ra Tuấn thấy ngay ước muốn của chàng chỉ là một ước muốn viển vông, nhất thời mà thôi, một ước muốn không bao giờ đạt được.

Ngay khi đó một đứa bé trai, chừng bảy tám tuổi đứng cửa nói vọng vào :

— Cô Tâm, về má cháu kêu kìa.

Tâm ngước lên hỏi lại :

— Chuyện gì vậy ?

Thằng bé vừa định chạy vừa ngoái cổ lại nhìn :

— Em bé đau, má nhờ cô đi mua thuốc.

Tâm cúi xuống may nốt một đường chỉ rồi thu xếp bàn máy đứng lên tiến lại chỗ anh thợ may :

— Em phải về qua nhà một chút.

Phấn — tên người chủ tiệm may — tỏ vẻ không vừa ý, hắn càu nhàu :

— Người ta hẹn chiều nay lấy áo đấy, cô làm thế nào thì làm.

Tâm vẫn giữ được giọng nói dịu dàng :

— Em về qua một chút xem cháu bé ra sao, em sẽ cố sang sớm.

Rồi không đợi Phấn trả lời, Tâm đi thẳng ra cửa. Tuấn nói với theo :

— Nếu cần phải ra phố mua thuốc. cô cứ việc ghé lại đây tôi đi mua dùm cho.

Tâm cười không trả lời, nàng bước xuống sân cát đi nhanh ra con đường đá lồi lõm nắng chói chang. Vũ nói khẽ với Tuấn :

— Được lắm ! Nếu cậu chịu khó thì có thể thành công được đấy. Xem ra nàng cũng không đến nỗi thờ ơ với con nhà lính lắm đâu.

Tuấn xoay người lại mỉm cười thú vị. Chàng lân la lại bên cạnh Phấn :

— Cô đó với anh là thế nào ?

Phấn có vẻ không chú ý gì đến câu chuyện giữa hai anh lính lạ mặt và Tâm nên anh chàng quay lên ngơ ngác :

— Anh nói cô Tâm hả ?

Vũ cười trả lời thay Tuấn :

— Chứ còn ai vào đây nữa.

Phấn giơ hai cánh tay ra :

— Chẳng là thế nào cả.

— Cô ấy làm công cho anh sao ?

— Cũng không hẳn là làm công mà cũng không hẳn là không. Cô ấy làm chia.

Vũ hỏi tới :

— Làm chia nghĩa là sao ?

— Là chia công. Tỷ dụ mỗi cái áo người ta trả ba chục thì cô ấy lấy mười lăm đồng.

Tuấn và Vũ cùng gật gật đầu ra vẻ hiểu biết. Phấn tủm tỉm cười, rồi anh ta kể lể :

— Cô ấy cũng là... gia đình binh sĩ đấy. Em gái bà Thượng sỹ Tiêu. Ông Thượng Sỹ cho ra ngoài này vừa học thêm nghề vừa làm thêm.

Tuấn tròn mắt lên nhìn Vũ rồi cả hai người cùng phát cười lên hưng hức. Tuấn lắc đầu :

— Thôi bỏng rồi, đụng vào em vợ ông Thượng sỹ thường vụ nhà mình thì đi đứt rồi, Vớ mặt. Tao xin rút lui không điều kiện.

Vũ cũng rụt cổ lại :

— Mày còn được chứ tao thì chê ngay lập tức. Dù em có mê tao cách mấy mà em tuyên bố là em ông thượng sỹ Tiêu, tao cũng xin « lạy em, em làm phúc tha cho anh». Thôi, thay quần áo đi ra phố chơi, làm một chầu xi nê là quên hết ráo ngay.

Tuấn gật đầu đồng ý. Hai người lại chui vào sau tấm «ri đô» bằng một thứ vải hoa đã cũ mèm để thay quần áo. Tuấn vẫn còn tiếc rẻ :

— Con bé được lắm đấy chứ hả mày ?Từ ngày vào lính tới giờ hôm nay tao mới có dịp được nói chuyện với người đẹp.

Vũ lắc đầu, rụt cổ lại :

— Được thì được nhưng thú thật với mày từ lúc biết em là em ông thượng sỹ thường vụ nhà mình tao ghét lây luôn cả em.

— Mày bậy ! Ghét ông Tiêu đã vô lý rồi, bây giờ mày ghét luôn cả em vợ ông ấy nữa là điều vô lý hơn. Tao thấy con nhỏ này so với ông thượng sỹ «dùi đục chấm nước cáy» nhà mình khác nhau xa lắm.

Vũ sốc lại cổ áo sơ mi vừa soi bóng mình trong gương vừa nói vọng lại :

— Mày có vẻ mê con nhỏ đó ngay từ phút đầu. Bị «cú dớ phút » à ?

Tuấn có vẻ hơi ngượng vì nhận xét đó của Vũ, chàng nhún vai cố tình làm ra vẻ đùa cợt.

— Cũng dám lắm ạ.

Rồi Tuấn lảng chuyện bằng cách kéo tấm ri đô bước ra ngoài :

— Hôm nay mày khao tao chầu xi nê này nghe không. Tao hết tiền rồi.

Vũ gật nhẹ :

— Yên trí. Công tử Bình Dương có thiếu tiền bao giờ đâu.

Hai người bắt tay chào Phấn rồi bước ra đường. Dãy phố nghèo nàn như một quận lỵ trong thời kỳ chiến tranh. Cũng một hiệu phở với những miếng thịt treo lủng lẳng, cũng những mái lá mái tôn chật hẹp chen chúc, cũng con đường nhựa đã tróc hết lớp nhựa trên mặt chỉ còn lại những viên đá lởm chởm như sắp bị vùi sâu xuống lớp cát trắng. Họ dừng lại dưới một gốc cây trứng cá, bóng rợp không đủ che hết nắng cho hai người. Tuấn liếc nhanh về phía cuối phố nơi mà Tuấn đã thấy thượng sỹ Tiêu thường vào những buổi chiều. Vũ thì bình thản, hình như Vũ không hề nghĩ ngợi, không hề vướng bận gì về hình ảnh người con gái vừa rồi cả. Chàng quay sang nói với Tuấn một câu gần như vớ vẩn :

— Đến bây giờ, tao không hiểu tại sao tao lại thích tình nguyện sang Thủy Quân Lục Chiến. Nói thật với mày lúc tình nguyện sang đây, tao không hề biết binh chủng này ra sao. Tao chỉ thấy danh từ có vẻ hay hay, báo chí nói đến nhiều có vẻ,.. hách, thế thôi.

Tuấn bất hâm hỏi khẽ :

— Bây giờ mày chán à ?

— Không chán, nhưng... tao thấy xa lạ quá.

— Đi đâu rồi mày cũng thấy xa lạ. Bọn mình là lính mới, đến đâu cũng có cái mặc cảm xa lạ đó. Nhưng thật ra anh em ở đây, tao thấy ai cũng dễ chịu cả. Ngay cả đến lão thượng sĩ Tiêu mà mày ghét nhất tao thấy lão ta cũng dễ chịu chứ có gì đâu. Có điều lão ta có vẻ lo lắng cho đại đội trong dịp thi đua luyện quân này nên đôi khi lão ta hơi khe khắt với anh em một chút.

— Tao thấy hết chịu nổi với lão ta rồi.

(Còn tiếp)

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

(Tiếp theo trang 3)

khi mãn khóa. Với, công việc như thế, chúng tôi nghĩ rằng còn nặng nề, khổ sở, nguy hiểm và cực nhọc hơn hẳn những người cùng ngạch mà *không dạy lớp*

Vậy mà, theo công văn số 6703-GD/NV/3A ngày 31-10-64, chúng tôi những người giáo viên *có dạy học* rõ ràng, đã dạy từ gần 9 năm nay lại bị gạt ra ngoài, không được phép dự kỳ thi Khả Năng Sư Phạm Sơ Cấp Đặc Biệt khóa ngày 15-2-65 viện lẽ rằng ; giảng viên dạy tối.

Kính thưa ông Tổng Trưởng

Chúng tôi xin thưa trình Ông Tổng Trưởng xét cho rằng : chúng tôi dù dạy trưa hay dạy tối thì đằng nào cũng phải là *dạy học* (nhưng hầu hết các lớp đều dạy ban ngày) có khác chi đâu so với những công việc của các bạn dạy lớp tiểu học mà tại sao chúng tôi lại bị tách rời khỏi các đồng nghiệp của chúng tôi, cùngkhóa để bắt riêng phần chúng tôi phảilãnh chịu sự thiệt thòi, một sự thiệt thòi có thể sẽ ảnh hưởng cho cả cuộcđời chúng tôi, cho cả gia đình chúng tôi. Thật vậy, Kính thưa Ông Tổng Trưởng, trong số 5 chục người được tuyển dụng cùng với nhau một khóa, không hiểu tại sao ngày nay, hết trên 40 người đã được chính thức chuyển sang các lớp tiểu học mà chỉ còn sót lại chúng tôi 9,10 người xấu số (riêng thuộc tỉnh Gia Định) lại bị giữ lại từ bao lâu để làm cái việc dạy lớp B.D.G.D mặc dầu biết bao lần, với đầy thiện chí và cũng tự xét có đủ khả năng, chúng tôi nhờ Quí ông Ty Trưởng Tiểu học đề nghị cho được chuyển sang như các bạn khác mà không bao giờ được chấp thuận. Sự việc mà chúng tôi bị giữ lại để rồi nếu không được dự kỳ thi sẽ khiến cho chúng tôi phải nuôi dưỡng một ấn tượng và mặc cảm xấu trong đầu óc chúng tôi, 1 số người công chức hạng cuối cùng của ngành dạy học, bị bạc đãi.

Thêm nữa, trong khi Nghị định về kỳ thi đã nói rõ ràng mục đích của nó là "*dành cho các giáo viên sơ cấp ngoại ngạch*" thế mà, chính chúng tôi lại là những người thuộc hạng ấy tức là những người *giáo viên sơ cấp ngoại ngạch* thì lại bị cản trở.

Kính thưa ông Tổng Trưởng,

Bởi các lẽ trên, chúng tôi 1 lần nữa, xin thiết tha kêu gọi sự công bằng và rộng lượng của Ông. Xin Ông Tổng Trưởng hãy mở rộng lòng nhân đạo, sớm chấp thuận cho anh, chị em chúng tôi kịp nộp đơn dự kỳ thi nói trên.

Toàn thể anh, chị em chúng tôi xin hết lòng ghi ơn sâu xa Ông Tổng Trưởng.

Đồng kính xin :

Trần văn Nghĩa
Bùi văn Đóa
Phạm văn Thành
Phạm xuân Thông
Trần hữu Hậu
Nguyễn văn Lợi
Bùi mạnh Trí
Phạm xuân Hiền
Nguyễn thị Chiến

MIỀN TRUNG NGẬP LỤT

(Tiếp theo trang 2)

Và 1 Trung đội khác của chúng từ xã Cẩm Hải qua xã Cẩm Châu để ăn cướp khi bị quân ta bắt sống trọn ổ, thì trên ghe còn đầy thức ăn và gạo...

Cái tát... lịch sử !

Hân hạnh được theo chân đoàn chiến dịch an ninh và cứu trợ do chính Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Quảng Nam chỉ huy, trong đó có cả quân đội, công chức, Giáo sư, học sinh, Phật tử, công giáo. Khi bắt được chiếc đò của VC đi cướp của trên đò còn đầy thực phẩm, 13tên trên đò nọ béo, trong lúc dân chúng bị chúng cướp thì kêu réo khóc thét ! Vì quá căm giận bọn vô lương và quá cảm thương đồng bào, Thiếu tá Tỉnh trưởng đã dẫn cho tên Việt Cộng đầu sỏ, 1 cái tát.

Số 8 BYT/QCDP ngày 1.7.69

THƠ

ĐÊM ĐÔNG

Anh nằm lạnh giấc ngủ đêm
Dư âm kỷ niệm tóc mềm bâng khuâng
Phương này trời mới sang đông
Ẩm hồn du tử tình không muốn về
Mắt không ngời ánh pha lê
Vòng tay giá buốt môi se tiếng cười
Tình yêu chới với xa khơi
Với đêm lành lạnh đầy trời tiếc thương
Âm thanh nhỏ từng cung buồn
Lặng nghe tiếng gió gởi hồn bay hoang
Cô đơn tiếp nối canh tàn
Anh thân cỏ dại trót mang nhiều sầu
Trời đêm sao sáng còn đâu
Còn vùng hoang lạnh tím màu nhớ nhung
Anh giờ như lá mùa đông
Với đêm sương lạnh với bâng khuâng buồn.

NGỌC-HOÀI-PHƯƠNG

THƯ EM

Từ giới tuyến nhận thư người em nhỏ
Lòng bồi hồi nhìn nét chữ thương yêu
Hương phong lan tỏa ngát cánh yêu kiều
Xin gác súng đọc thư người tưởng nhớ
Em kể lể những buổi chiều gặp gỡ
Đường công viên hai đứa bước bên nhau
Anh đưa em về ngủ bến trăng sao
Mỗi lần nhớ em buồn như muốn khóc
Em hờn trách những buổi chiều tan học
Không còn anh đứng đợi trước cổng trường
Bước u buồn về lối cũ cô đơn
Nơi tâm hướng có khi nào anh biết
Trời Sài Gòn cuối thu buồn tha thiết
Em ngồi mơ bên cửa nhỏ nhìn mây
Có phải ngàn năm mây viễn xứ bay hoài
Em thương quá! Đời chiến binh dãi dầu
Lòng đợi mãi, dầu hết đời con gái
Và cả cuộc đời, vì em chỉ yêu anh
Nguyện cầu sao non nước sớm thanh bình
Anh trở lại chúng mình làm đám cưới

xXx

Từ giới tuyến nhận thư người yêu nhỏ
Lòng bồi hồi nhìn nét chữ thương yêu
Hương phong lan tỏa ngát cánh yêu kiều
Anh đắm đuối nhìn những hàng thư cuối
Mơ bờ môi ngọt lịm chữ « hôn anh »
Xếp thư em lưu luyến chuyện kinh thành
Anh sẽ viết cho em sau chiến dịch

MẠC-CHINH
(Bút Đoàn Hoa Đêm)

MIỀN TRUNG NGẬP LỤT

- Nhiều nơi đồng bào đã phải ăn lá cây và rễ cây.
- 1 Trung Đội Nghĩa Quân đi hành quân đã có nửa Trung Đội không đội mũ mà đội băng... khăn tang!
- Trung Tướng Nguyễn ngọc Lễ: « Có chặt đầu cũng cứ làm... »
- Bọn V.C. không đói, vì cướp cả đồ ăn của đồng bào. Chúng bỏ thuốc độc vào gạo cứu cấp, đồng bào ăn chết nên không dám ăn.

Bài của ĐƯỜNG THIÊN LÝ

Ăn lá cây và rễ cây:

Qua sự trình bày của ông Phó Chủ Tịch Ủy Ban cứu trợ Tỉnh Quảng Nam sau khi đã cùng nhiều đoàn cứu cấp đi sâu vào các vùng biên sơn, thì phần đông dân chúng quá đói, đã phải quơ tất cả lá cây và rễ cây, củ chuối, trái sung... để ăn cho qua ngày. Tình trạng này càng ngày càng bi đát hơn, vì sự cứu trợ không đáp ứng được phần tối thiểu, nhất là các vùng giao thông khó khăn...

Sự cứu trợ không đồng đều

Một điều rõ ràng là hiện nay, sự cứu trợ tại các tỉnh miền Trung không được đồng đều. Tại các vùng cạnh trục giao thông, gần quốc lộ số 1, thì hằng ngày dân chúng lãnh đi lãnh lại 5, 7 lần sự cứu trợ của các Đoàn thể, tôn giáo và tư nhân... ăn không hết, trong lúc số nạn nhân này chưa đến nỗi nguy kịch mấy. Trái lại số nạn nhân đông đảo và đang hấp hối ở hẻo lánh xa xôi thì không nhận được một sự cứu trợ nào, ngoài sự xông xáo của một số máy bay trực thăng và cơ cấu cứu cấp của chính quyền. Nhưng số này, thì dù cố gắng bao nhiêu, cũng không thể nào đem nguồn hy vọng đến khắp nơi cho đồng bào được.

Nguyên nhân của sự không đồng đều này, phần lớn là vì trở ngại lưu thông, một phần vì bọn Việt Cộng hay chận đường để uy hiếp các đoàn cứu trợ mà cướp của. Mặt khác, vì sự tổ chức cứu trợ tổng quát không được đặt ra. Chúng tôi được biết, hiện Vùng I Chiến thuật đã ấn hành *Phiếu Cứu trợ* phát cho nạn nhân, hầu tránh bớt 1 phần, người đã có còn lãnh thêm quá nhiều, trong lúc số tặng phẩm, cần để thiết thực cứu cấp nhiều người.

Cho đến hôm nay, không hiểu vì lẽ gì, các địa phương nhận được rất ít số gạo cứu cấp của Trung Ương. Mặc dù qua đài phát thanh và báo chí, thì thấy Trung Ương cũng đặt vấn đề cứu trợ to tát lắm!

Phải nói rằng, trên thực tế, nếu không nhờ số gạo Bulgur và bắp của nước bạn Hoa kỳ, thì một phần lớn dân chúng đã phải bỏ mạng. Với vấn đề này, tôi lại sực nhớ đến thái độ giải quyết thiết thực và giản dị của Đại sứ Taylor: Trong cuộc họp báo chớp nhoáng trưa 13-11-64 tại Đà Nẵng, sau khi nghe viên sỹ quan Mỹ thuyết trình về trận lụt ở vùng này. Đại sứ đứng dậy tuyên bố vắn tắt: « *Chỉ thị cho các cơ quan địa phương (Hoa Kỳ) có bao nhiêu đem cứu trợ gấp, cứu trợ đã rồi phúc trình, báo cáo sau* ».

Vành khăn trắng thay nón hành quân:

Hỏi về trường hợp anh em Nghĩa quân đồn trú xa xôi, một vị trong Ủy ban cứu trợ Tỉnh Quảng Nam cho biết: phần cá nhân anh em không thiệt hại gì mấy, riêng gia đình của anh em Nghĩa quân, phần đông sống ở thôn quê, nên trận lụt vừa qua cũng cùng chung cảnh ngộ. Hầu hết đều có thân nhân quá cố. Như ở quận Đức Dục, nhiều Trung Đội Nghĩa quân đi hành quân, đã có nửa trung đội không đội nón đồng, nón vải mà đội khăn tang! Tuy tang gia bối rối nhưng dịp này là cơ hội cho anh em để thanh toán Việt Cộng, nên hành quân được mở ra nhiều hơn, do đó số Việt Cộng tổn thất tại Tỉnh này, từ nước hạ đến nay, đã lên đến 1.000 kể cả bắt sống và chết.

Có chặt đầu cũng cứ làm...

Chiều thứ bảy 21.11.64, Trung Tướng Nguyễn Ngọc Lễ, Tổng Thanh Tra Quân Lực Việt Nam, đã cùng 1 phái đoàn đến viếng Tỉnh Quảng Nam. Trước một số đại biểu trong tỉnh, sau khi nghe ông Ủy Ban Cứu trợ Tỉnh trình bày tình trạng nguy ngập của đồng bào chúng các quận vì đói và rét, đến đoạn trình bày rằng, Trung Ương đòi giấy tờ chứng minh và người làm chứng bảo lãnh mỗi khi cấp phát, điều kiện này gây khó khăn cho cả nạn nhân và Ủy ban cứu trợ...

Trung Tướng Lễ ngắt lời và căn dặn: « Anh cứ phát gấp, đồng bào đang đói, anh cứ linh động mà phát cho họ sống được cái đã. Cứ phát, có chặt đầu tôi cũng cứ làm... Nếu có ra tòa, tôi sẽ đứng về phía anh, nghĩa là tôi làm bị can cho! (bên ngoài có tiếng vỗ tay ầm lên).

Tất cả xe có trần đều bị xé:

Hiện trạng đói và rét đang đe dọa kinh khủng khắp các tỉnh miền Trung, những nơi bị thiệt hại sạch tay và nhịn đói lâu ngày dân chúng đã không từ nan một hành động nào để giải quyết ngay ĐÓI và RÉT. Những chiếc xe cứu trợ có trần vải, vừa xuất hiện vào những vùng hẻo lánh là dân chúng vây lại ngay, trước hết là tranh nhau xé trần xe để lấy vải vắt cơm mà ăn hoặc để che thân cho đỡ rét...

Bọn Việt Cộng không đói

Trong lúc dân chúng đang đói thắt bao tử, thì bọn Việt cộng, cho đến hôm nay vẫn no phè phỡn.

Trung Cộng tiếp tế ư? Hà Nội tiếp tế ư? — Không! Không ở đâu ra cả, mà chính là máu me ruột gan của dân chúng đã bị chúng tước đoạt bằng đủ mọi cách để no bao tử. Từ 1 bao gạo đến 1 vắt cơm của dân chúng, mà chúng giật được là không từ!

Việt cộng tước đoạt bằng nhiều kế hoạch. Một kế hoạch vừa mới bày ra là: tìm cách bỏ thuốc độc vào thức ăn, gạo của các nơi đến cứu trợ, nhất là của Hoa kỳ. Sau khi các đoàn cứu trợ ra đi, chúng bám lấy số thực phẩm này.. Thế rồi một vài đồng bào ngã lăn ra chết. Thế là chúng la ầm lên, thuốc độc, thuốc độc. Đồng bào hoảng hốt không dám ăn nữa, thế là chúng « ẵm » êm ru số thực phẩm còn lại.

Một bằng chứng bọn VC không đói là: trong cuộc hành quân cứu trợ, chiều ngày 22-11-64 tại vùng Cẩm Hải, Cẩm Thanh, tên cán bộ cao cấp VC tên Đặng Đen bị ta bắn chết béo phì nộn và ruột đầy cơm!

(Xem tiếp trang 2)

MỜI QUÝ BẠN THĂM XỨ HOA ANH ĐÀO...

SUMO, MÔN VẬT GIÀNH CHO LỰC SĨ KHỔNG LỒ!

- Dân chúng của 3.200 hòn đảo đều chăm chú theo dõi cuộc tranh hùng của các tay đô vật Sumo trên vô tuyến truyền hình.
- Các đô vật Sumo được vua chúa kính trọng, được dân chúng sùng bái như những vị thần linh!

★ HIẾU KỲ

(Tiếp theo)

Kể từ khi thiết lập chức vô địch Sumo vào thế kỷ thứ 17, chỉ mới có 50 người tất cả được cái hân hạnh tối thượng đó. Có lẽ dân Việt, và cả Đông nam Á lẫn Tây Phương không thể nào tưởng tượng nổi cái mức độ danh vọng của môn Sumo cũng như của những tay vô địch về môn này. Trong vòng hai tuần lễ của cuộc thi đấu toàn quốc, mười liên hệ thống vô tuyến truyền hình, trực tiếp truyền hình các trận đấu từ mười lăm tới mười tám giờ mỗi ngày. Mặt khác, suốt ngày, 21 liên hệ thống vô tuyến truyền thanh phát thanh lại những bài tường thuật tỉ mỉ mỗi trận đấu, qua 3.200 hòn đảo của quần đảo Nhật Bản. Trong tất cả những tiệm buôn, những quán ăn, những quán rượu ở các tỉnh lớn của Nhật, nơi mà vô tuyến truyền hình là một vật dụng tối cần cho sự thương mại, những khách hàng bu quanh màn ảnh nhỏ lúc nào cũng hoạt động.

Ngày đấu trận chung kết, cả cuộc sống nhộn nhịp của Tokyo hầu như bị tê liệt lại.

Tại khu vực Ginza, một thứ Champs-Elysées của Tokyo, người ta đem chiếu lên màn ảnh đại vĩ tuyến những hình ảnh, bằng phim màu, của các cuộc « áp sô » mà bốn mươi con người khổng lồ giao đấu. Trong đầu óc của tất cả những người Nhật những tay đô vật của môn Sumo, tức là những Sumotori, là những con người có một sức mạnh và một quyền lực siêu nhiên.

Hồi đầu, tức là khi mới có môn đánh vật, những tay Sumotori được tuyển ở bộ lạc Aious, một giống người khổng lồ da trắng. Những người dân thượng du của đảo Hokhaido này, mình mẩy đầy lông lá, nặng và mạnh, chuyên môn uống rượu nóng, đều là những tay đô vật cừ khôi. Họ thường săn gấu bằng tay không và chỉ cần xiết hai vòng tay lại là con gấu dù to mấy cũng lập tức bị tắc thở chết. Người dân Aious sống bằng thịt gấu, dùng mỡ các mảnh thú giết được để sưởi ấm, và dùng da thú làm quần áo. Họ hoàn toàn sống như những người thời tiền sử, khí giới duy nhất của họ là cây lao. Ở đầu cây lao họ gắn những khúc xương gấu mài nhọn.

Những phụ nữ Aious cũng rất to lớn, rất đẹp và rất trắng. Nhưng họ lại có tục lệ xăm những bộ râu mép trông rất gớm khiếp. Điều ghê gớm hơn nữa là họ thường cử một phụ nữ « hoàng tộc » nuôi những con gấu con bằng cách cho các gấu con bú tí, dạy chúng nhảy múa, trước khi mang chúng ra ăn thịt.

Về sau những người Nhật da vàng từ những đảo miền Nam và từ Trung Hoa tràn qua xâm lăng, và nhờ có nhiều giáo, mác, đã khuất phục được bộ lạc của những tay đô vật này.

Những kẻ thắng trận đã cướp mang về miền Nam những phụ nữ da trắng tuyệt đẹp bắt ép họ làm vợ hoặc tì thiếp. Các cuộc phối hợp đó đã đẻ ra những người khổng lồ Á châu, sau này trở thành những bộ vệ đầu tiên của Hoàng đế Nhật.

Qua bao thế kỷ, dân Aious dần dần mất giống. Còn lại vài ngàn người sống sót, chui rúc trong những hang sâu, nay là giống mọi trắng của nước Nhật.

Mặc dù vậy, dòng giống những tay đô vật lai này vẫn được bảo tồn. Là những người Aious, các Sumotori vẫn còn giữ được tính chất thực thà, giữ được thân hình vạm vỡ, cao lớn. Là dân Nhật, họ vẫn có cái dẻo dai đặc biệt, cặp mắt sếch, bùi tô củ hành và cái danh dự của võ sĩ đạo. Tất cả những đức tính ấy đã tạo cho các tay đô vật này thành một sinh vật có hình thái siêu việt, ngoại hạng. Ngay cả ngày nay một tay đô vật môn Sumos vẫn còn cân nặng từ 140 đến 190 kí, và cao không dưới hai thước. Có vài tay đô vật còn cao tới 2th40. Như quí bạn đều biết sức mạnh của con người chủ yếu là ở thận nghĩa là ở nguy vòng lưng một đô vật Sumos có thể cúi xuống nhổ phăng một thân cây nhỏ lên, với hai tay không họ có thể bẻ gẫy sừng trâu như bẻ que diêm.

Cho tới thế kỷ vừa qua, một vị chức sắc khá kích thuộc hoàng tộc được mang danh hiệu « Nukide No Tsukasa » dịch xuôi là « người tuyển chọn các đô vật ». Ông này chỉ có nhiệm vụ duy nhất là đi khắp nước tìm kiếm người khỏe nhất.

(Còn tiếp)

THẮC MẮC – KHIẾU NẠI

CHÚNG TÔI BỊ CẢN TRỞ

Kính gởi ông Tổng Trưởng
Bộ Quốc Gia Giáo Dục
Kính thưa ông Tổng Trưởng

Chúng tôi là 1 số giáo viên sơ cấp phụ khuyết thuộc Ty Tiểu học Gia Định trân trọng kính xin Ông Tổng Trưởng minh xét cho chúng tôi 1 việc như sau:

Do các SVL số 6866/VTM và 969/VTM ngày 30-4-56 của Nha Học Chánh Nam Phần, chúng tôi (gồm 50 người) được tuyển dụng làm giảng viên B. D. G. D. phụ động, hưởng lương khoán 1500đ. do Viện trợ Mỹ đài thọ. Tới đầu năm 1957, do công văn số: 327 — GD/KT/NS ngày 5-1-1957 của BQGGD, lương bổng của chúng tôi được chuyển sang cho ngân sách Quốc gia đài thọ và trường hợp của chúng tôi cũng được dự định là sẽ cho chuyển sang làm giáo viên các trường tiểu học thôn quê.

Sau 1 lần bị trì hoãn sự nhập ngạch công nhật mà Bộ đã ấn định trong công văn số 20.762 — GD/NGV ngày 15-10-57, mặc dầu hồ sơ của chúng tôi đã được lo đầy đủ, chúng tôi phải chờ tới đầu năm 1960 mới cải hạng thành: *Giáo viên Sơ cấp Phụ khuyết*, do Quyết Định số 101 GD/NV/3D/QĐ ngày 22-2-60 của Ô. Bộ Trưởng

Trong hoàn cảnh thiếu thốn, chật chịu với số lương thuộc hạng « công nhân » 1500đ (giảng viên) rồi 1700đ (giáo viên SCPK) chúng tôi vẫn tận tâm lo tròn phận sự không quản ngại gian lao khó khăn với hy vọng là rồi ra sẽ có được một ngày mai tươi sáng hơn.

Cũng đi sâu vào các làng mạc xa xôi, thôn quê hẻo lánh trên mọi nẻo đường trong Tỉnh như các anh chị em giáo viên khác, Cũng phải lo chiêu tập học viên, tổ chức lớp học soạn bài giảng dạy trong những tình trạng an ninh thiếu kém, đôi lúc hiểm nghèo. Các lớp học hầu hết thực hiện ban ngày, có tờ trình hàng tháng nộp Ty, các Ô. Hiệu Trưởng trường Tiền học luôn luôn trực tiếp thanh tra đôn đốc. Chương trình chia thành từng khóa tiếp diễn hàng năm, hè không được nghỉ. Cũng đã từng dự các khóa tu nghiệp sư phạm, giáo khoa tại Ty Tiểu học, có giấy tờ chứng nhận khả năng

(Xem tiếp trang 2)

DIỄN-ĐÀN

BÀN VỀ VÕ TỰ DO VÀ võ Việt Nam thuần túy

Bài của TÚY VÕ

Đã mấy năm nay, tại Sàigòn chưa có một cuộc đấu võ Việt Nam thuần túy nào, mà chỉ có võ Tự Do, là môn võ quốc tế, như những đêm võ đài tổ chức tại sân Tinh Võ Chợlớn trong mấy tháng trước.

Luật đấu võ Tự Do cho phép lên gối, dùng khủu tay, đấm đá túi bụi như chúng ta đã thấy. Lúc đầu, phải đeo găng quyền anh (loại găng dầy) chứ không phải loại mỏng, vì thứ này, gọi là bao tay, thường dùng để tập đấm bì.

Võ Tự Do không có danh từ nhất định. Môn này pha các đòn đánh thuộc môn quyền Anh và mấy đòn đá thuộc môn võ Việt, cho nên có người gọi nó là võ ta hay võ Việt.

Còn võ Việt Nam thuần túy, thì khác hẳn. Người võ sĩ phải biết múa bài quyền (tục gọi là đi bài thảo) vì có đi được thảo mới biết các thứ tấn để giữ mình, đánh lại đối phương. Khi dùng trung bình tấn, khi dùng đinh tấn, chảo mã tấn hay tọa tấn, tùy theo trường hợp. Lúc đầu, không đeo găng, vì phải để các ngón tay tự nhiên, để chém, xỉa, bắt đòn, chặn đòn và điểm huyệt.

Đối với khán giả yếu bóng vía, không quen xem đấu võ, khi họ thấy võ sĩ chảy máu mồm hộc máu mũi hay ngã gục, sinh ra sợ sệt, tỏ lòng thương hại và cho đó là phũ phàng ác nghiệt, vô nhân đạo.

Trái lại, võ sĩ và khán giả quen xem, nhiều kinh nghiệm rất hài lòng mỗi khi được chứng kiến trận đấu gay cấn, hào hứng, sôi nổi, đầy can đảm. Có như thế, võ sĩ khỏi mang tiếng là đánh cụi. Có như thế, họ mới quen đòn, tăng tinh thần xung phong, để đạt được sau này, kết quả mong muốn trong những trận đấu quyết liệt, đầy danh dự. Hơn nữa khi tòng chinh hay tại ngũ, họ có sẵn sức khoẻ chịu đựng, giao tranh anh dũng chốn sa trường, phục vụ đắc lực cho nền tự do và an ninh của Tổ Quốc.

Nếu nói đến tai nạn, thì không một môn võ nào tránh hết được: Sứt răng, rách mắt là thường. Còn việc nguy hiểm tới tính mạng, có khi xảy ra, nhưng rất hiếm, vì trước khi ghép cặp, ban kỹ thuật của Tổng Cuộc quyền thuật phải chọn võ sĩ có nghệ thuật tương đương, để cho khám lại sức khoẻ và ký giao kèo, theo đúng nguyên tắc ban hành.

Riêng về quyền anh và võ Tự Do, đã có luật quốc tế, nên tôi tin rằng một ngày gần đây, Tổng Cuộc quyền thuật Việt Nam sẽ được phép tổ chức thường xuyên việc tranh giải vô địch quyền Anh và võ Tự Do để võ sĩ kịp thời trao dồi tài năng, hầu chiến thắng vẻ vang trên võ đài quốc tế mùa sau.

Ngoài ra, tôi ước mong Nha Thanh Niên triệt để duy trì môn võ Việt Nam thuần túy bằng cách cho phép biểu diễn từng người, về các môn quyền, dao, gậy, kiếm v.v... Đấu biểu diễn từng cặp về môn quyền (võ tay) với mục đích: Họ trao đổi lẫn nhau những miếng võ hay, rất lợi hại khi thực dùng đối với quân thù tại mặt trận, nhất là lúc giáp lá cà.

Có như thế, môn võ cổ truyền, Việt Nam mới khỏi bị tiêu diệt oan uổng, và chúng ta mới khỏi đắc tội với các bậc tiền nhân.

CHUYỆN LẠ

BẢO HIỂM... NGOẠI TÌNH

Điều đau khổ nhất của người đàn ông khi lấy vợ là chỉ sợ về sau này bà vợ cắm cho năm bảy cái sừng lên đầu! Đây là một mối lo âu rất chính đáng, vì khi người chồng phải làm việc đầu tắt mặt tối để kiếm tiền nuôi vợ nuôi con thì bà vợ ở nhà vì « nhàn cư vi bất thiện » nên thường hay tìm thú vui riêng cho tiêu bớt thì giờ. Có nhiều bà vợ tính toán giờ giấc của chồng rất xuya, chồng vừa đi khỏi nhà chừng 5 phút là bà ta đi luôn với mèo và rồi thì về trước chồng lối 10 phút là ra vẻ hiền... thế ngay!

Nhưng phải thành thật mà nói là người đàn ông tuy yêu vợ thật, nể vợ thật nhưng người đàn ông cũng hay đa nghi lắm, vì thế có nhiều ông thư vờ đi đây đi đó rồi lộn trở về nhà xem bà vợ có bỏ nhà đi chơi láo lếu ở đâu không. Nhờ một vài lần khéo léo, người chồng có thể tìm ngay ra cái tổ con chuồn chuồn mà bà vợ vẫn thường lui tới để giải trí.

Nếu chỉ nói có người vợ không thôi thì e có bạn bảo kẻ lượm tin này không công bằng, nên phải nói cả về phần lỗi của người chồng nữa. Người chồng cũng có năm bảy hạng, có hạng chung tình số dách mà có hạng thì lại bê bối một cây. Những ông chồng bỏ bê nhà cửa đi chơi với mèo Xiêm là những ông chồng đáng đánh đòn.

Một công ty bảo hiểm ở Los Angeles biết thóp các nỗi lo sợ của cả chồng cũng như của cả vợ nên đã đặt ra một ngành bảo hiểm mới, đó là ngành bảo hiểm... ngoại tình. Người vợ hoặc chồng chỉ cần phải đóng một món tiền cho hãng — lối 10.000 đô la — là có thể yên chí không còn sợ người bạn đường của mình rẽ sang đường khác một cách ngang xương nữa. Nếu có chuyện chẳng lành xảy ra lập tức hãng sẽ phải bồi thường.

Hãng bảo hiểm nói trên sau khi nhận lãnh bảo hiểm cho ai, lập tức mở ngay một hồ sơ điều tra tỉ mỉ, cho người theo dõi « đối phương » của khách hàng mình. Hãng phối hợp với cảnh sát để điều tra khiến cho nhớ « ông ăn chả, bà ăn nem » không sao giở trò ngoại tình được nữa.

LỜI HAY, Ý ĐẸP

— Phần đông các bà thích có sắc đẹp hơn là trí thông minh, vì phần đông các ông thích ngắm hơn thích suy luận.

THE CIRLE

— Nếu tôi tiến thì theo tôi; nếu tôi lui, giết tôi, nếu tôi chết, trả thù cho tôi.

LA ROCHE JACQUELEIN

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 200
BÁO CHÍNH LUẬN 5.12.64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH: KIỀU-Đ.-HỒNG, TÔ-NGỌC

BỌN CƯỚP CUNG TRĂNG

★ MỖI NGÀY: nhớ cắt báo Mai Bê Bi để đóng tập.
★ CHÍNH LUẬN: là tờ báo hằng ngày của tất cả mọi người trong gia đình.
★ CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT: diễn đàn chung của tất cả các công dân độc lập.
★ ĐỌC CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT để nắm vững các vấn đề trọng đại của quốc gia dân tộc.

Các em tìm hiểu Phi-châu huyền bí

TRONG ĐỀN THỜ RẮN

THÔNG THÁI kể

Giên nhìn Giô Ny bằng cặp mắt cám ơn. Giác trông thấy mặt xám lại nhưng hắn cố làm vẻ thản nhiên, nói:

— Chưa hiểu bọn chúng sẽ xử với chúng ta như thế nào.

Nói thế, nhưng trong lòng Giác thì lo âu lắm rồi. Chính hắn đã giết con Rắn Thần, vật tượng trưng cho uy quyền của dân Pích Mê, nên mọi chuyện mới thay đổi đột ngột: viên chúa Mọi Pích Mê nhất định giết cả lũ không tha một ai, kể cả Giác là người mà viên chúa mọi đã biết từ trước.

Giác tuy lo lắng trong lòng, nhưng vì quen với chiến trận, quen với các việc nguy hiểm mà hắn đã từng trải qua trong khi hành nghề săn bắn trong rừng thẳm Phi châu, lại thêm lòng tự ái quá cao, lúc nào cũng muốn tỏ cho mọi người biết mình là người gan dạ, nên Giác phải cố gắng làm vẻ điềm tĩnh. Đó là một lối « làm bảnh » của Giác, để, nếu nhờ một may mắn nào đó mà cả bọn thoát khỏi bàn tay ác độc của lũ mọi lùn, Giên sẽ cảm phục hắn, và từ chỗ cảm phục đi tới chỗ yêu đương chẳng còn mấy chốc. Vì, theo chỗ Giác biết thì Tô Ma, vị hôn phu của Giên dường như bị bỏ mạng trong khi đi tìm kiếm kho tàng.

Mọi người, sau khi nghe Giác nói đều im lặng. Một cái im lặng khủng khiếp như bao trùm lấy căn lều làm bằng da thú vật. Ở bên ngoài lũ mọi lùn im lặng chờ đợi giờ phút hành hình « bọn da trắng ». Chúng nghĩ tới những miếng thịt thơm ngon mà chúng sắp được ăn. Cứ nghĩ đến miếng thịt người quay chín chúng cũng đủ cảm thấy nước miếng ứa ra miệng rồi.

Đối với dân mọi Pích Mê thì ăn thịt kẻ thù, nhất là ăn thịt người da trắng là một hành động rất đẹp, một hành động kiêu hùng. Vì vậy, những tên mọi con chỉ mong chóng lớn đủ tuổi để được ăn thịt kẻ thù. Đó là một đặc ân hiếm có. Tuy nhiên miếng thịt đó phải được viên phù thủy trông coi việc tế lễ trong bộ lạc làm phép rồi cho ăn thì mới quý.

Đêm nay bọn mọi quyết định vứt ba người đàn ông da trắng vào trong hố khỉ đột, còn người thiếu nữ thì làm vật tế thần.

Đêm nay cũng là đêm « khai quang điểm nhỡn » cho những tên mọi lùn đủ 10 tuổi, là đêm mà người cha trong gia đình đưa chiếc dây tráo bện bằng mây cho vị phù thủy làm phép để trao cho những đứa con mới lớn này. Rồi, sau đó, mỗi đứa trẻ sẽ thè lưỡi ra và được viên phù thủy ban cho mỗi đứa một miếng thịt người để nhai một cách ngấu nghiến, rồi người phù thủy lại ban cho mỗi đứa một bát rượu nấu bằng các thứ lá trong rừng để uống.

Bộ lòng người là một món ăn đặc biệt để giành cho người già cả. Riêng trái tim người thì là phần của tù trưởng và người phù thủy, mỗi người một nửa. Sau khi giết người tế thần xong, chúng sẽ đem chiếc đầu người bêu ở ngoài cửa để cho dân chúng đi qua ngắm chơi như một món đồ trưng bày cho đẹp mắt vậy.

Chiều xuống dần. Các tên mọi bố lẫn mọi con đều ngóng trông phút giây thiêng liêng sắp tới. Mọi con thì háo hức được nếm thịt người, được quấn sợi dây thiêng liêng quanh bụng. Mọi bố thì mong cho con được thần ban phúc, sẽ chóng lớn khỏe mạnh hơn, xứng đáng là con dân của bộ lạc Pích Mê.

Khi nắng vừa tắt, bỗng có một tiếng tù và vang lên báo hiệu giờ tế lễ sắp tới. Bọn mọi đang ngồi vây quanh căn lều liền nhất tề đứng dậy. Chúng hú lên mấy tiếng khủng khiếp rồi một tên già nhất đám tay lăm lăm cầm lưỡi mác bước thẳng vào lều.

Giác bảo mọi người:

— Chúng đến điệu chúng ta đi. Vậy mọi người cứ yên lặng đi theo mặc kệ nó.!

Giô Ny lúc đó đã bớt đau, chàng cố gắng đứng dậy. Nhưng vì quá nhọc, Giô Ny lảo đảo chực ngã, Giên vội đỡ lấy Giô Ny. Giác vội quay mặt đi, hắn lầm bầm trong miệng: « Sắp chết đến nơi rồi mà còn rắc rối! ».

Bốn người da trắng đi theo tên mọi già ra khỏi lều. Bọn mọi trẻ tuổi đứng vây lấy mấy người rồi cùng đưa tới phía đền thờ. Hai bên đường thôi thì đủ thứ mọi, mọi già mọi trẻ, mọi bố mọi con đứng đông nườm nượp. Chúng chờ phút giây thiêng liêng mà mỗi năm chỉ tổ chức có một lần vào lúc trăng tròn.

Khi bọn mọi dẫn bốn người da trắng đi tới đâu thì đám sau nhập vào thành cái đuôi đi theo tới đấy. Chừng nửa giờ sau thì tới đền thờ Thần Rắn. Bọn mọi đẩy bốn người da trắng bước vào trong. Khi vào tới nơi người ta thấy ngay trước bàn thờ Thần Rắn có một chiếc hố rất sâu, hai bên là vách đá đứng thẳng và nhẵn thín, không có chỗ bấu víu để leo lên. Trên miệng hố lại có nhiều cây tre được vót nhọn chĩa thẳng xuống khiến cho những người dù tài giỏi đến mấy cũng không sao thoát khỏi.

Đứng bên bờ hố, người ta nghe thấy tiếng gầm gừ, nghe ghê mình. Cụ Uy Liêm, Giác, Giô Ny và Giên cùng ngó xuống thấy ngay một con khỉ đột lông màu đen sậm đang ngửa mặt lên nhe hàm răng trắng nhởn ra cười hềnh hệch. Giên sợ quá, hét lên ngất xỉu luôn, Giô Ny vội chìa tay ra đỡ lấy Giên, kéo nâng lại nếu không thì Giên đã rơi vào hố khỉ đột. Con khỉ đột hú lên mấy tiếng như thích chí, nó nhảy lên chồm chồm dơ hai cánh tay dài đầy lông lá lên miệng hố như muốn nắm lấy bốn người da trắng. Nhưng hố đào rất sâu, con khỉ đột đứng thẳng dơ tay lên trời cũng chỉ tới nửa chừng mà thôi.

TÒ MÒ

Vạn vật: Thằn lằn có nhiều loại, có loại có bốn chân như ta vẫn thấy nhưng có loại trơn chu, không có chân trông tương tự như rắn vậy. Muốn biết rõ con nào là rắn con nào là thằn lằn, ta chỉ việc quan sát bụng con vật là biết ngay: bụng rắn bao giờ cũng nhẵn nhụi không có vẩy, trái lại bụng thằn lằn thì tuy không chân nhưng lại có vẩy.

Giống thằn lằn Thủy Tinh (Serpent de verre) hay Orvret có một đặc tính kỳ dị là khi thân thể bị đụng mạnh chỗ nào là chỗ ấy lập tức bị gẫy ra, nhưng chỗ đứt không bao giờ chẩy máu. Giống thằn lằn Thủy Tinh này hay ăn sâu bọ, nên rất có ích cho nhà nông. Mình nó chỉ dài lối 50 phân tây, chỗ bị đứt chỉ ít lâu là lại mọc dài như cũ ngay, rất nhanh chóng.

Khoa học: *Dầu hỏa là một tài nguyên rất quan trọng. Nhiều hóa chất đều lấy ở dầu hỏa ra. Xin tạm kể sơ sơ vài món mà quý bạn đã biết: xăng nhớt cho xe chạy, dầu pa ra phin, va dơ lin, sáp (để chế tạo các mĩ phẩm như dầu bôi đầu bi ăng tin, sáp môi), nến (đèn cầy) nhựa đường và... ni lông mà chúng ta may quần áo!*

Vì dầu hỏa làm được lắm thứ như vậy cho nên nước nào có mỏ dầu hỏa sẽ là một nước giàu. Chẳng hạn như Mỹ, Ba Tư v. v... Dầu hỏa rất quan trọng đối với kỹ nghệ chiến tranh, nước Đức bại trận vì thiếu dầu hỏa mặc dù người Đức đã tìm được cách hấp một vài thứ đá lấy trong mỏ ra để chế thành dầu cho máy bay và xe tăng chạy, nhưng không đủ mà lại tốn tiền quá xá.

CƯỜI

Hở đuôi

Mai vừa ăn phở xong ra ngoài thì gặp một người hành khất đứng xin tiền. Mai vốn có lòng từ thiện liền móc túi lấy một đồng bỏ vào nón người hành khất, rồi nói:

— Tôi trông chị mạnh khoẻ lắm sao không đi làm lại đi ăn xin thế này hả?

Người hành khất điềm nhiên đáp:

— Dạ, tại vì tôi... tôi... câm và điếc ạ!

(Tý Tài)

Ô CHỮ

NGANG:

1) Trái có mùi đặc biệt
2)...phải nhai, nói phải nghĩ-Trèo —Người Nam gọi là « cây »
3) Không có việc phải làm
4) Dê.— Chữ đầu.
5) Lớp...bao quanh trái đất.
6) Mùa nóng nhất trong năm.— Tiếng kêu khi mơ.—Chữ thứ 14
7) Tiếng động..—như thể tay chân.
8) Đồng nghĩa với lượm.—Tiếng Anh có nghĩa là ở trên.

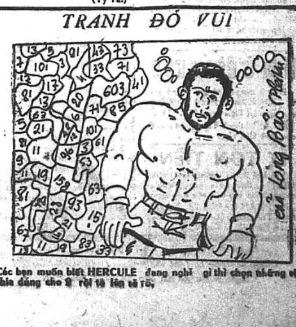
DỌC

A) Sẽ học được sau khi đi một ngày đường.
B) Trước em.—Họ hàng với nhà « tôi ».
C) Chữ « má » của người Bắc—. Tiếng kêu vui mừng-.! gậy-, chữ đầu.
D) Khi đẻ ra phải cắt..—Dùng khi trời nóng.
E) Một gậy—. Đồng nghĩa với « cong ».—
F) Chữ thứ « 5 » của mẫu tự.— Tiếng dùng để khen—Ngửa cổ thì...
I) Một trong các cường quốc lớn nhất— E— Ngày xuân con...đưa thoi
K) Động từ « đi » của Anh tiếng —Trái nghĩa với ẵng Hán.

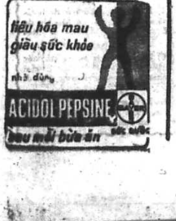
Giải đáp Ô chữ hôm qua

N	G	U	Y	E	N	Đ	U
G	O	Đ	O	N	G	Đ	A
U	D	U	■	■	U	■	■
Y	O	■	T	U	Y	E	T
E	N	■	U	Y	H	■	A
N	G	U	Y	H	I	E	M
Đ	D	■	E	■	E	M	N
U	A	■	T	A	M	N	A

TRANH ĐỐ VUI



Các bạn muốn biết HERCULE đang nghĩ gì thì chọn những số chia đúng cho 2 rồi tô lên sẽ rõ.



H tiếp theo trang I

Diệm «đều khen lời nói của tôi là lời nói lịch sử». Đó là câu sau này mà nhà tử cách mạng Bút Trà đã nói với ông giám đốc Thông Tin Phan văn Tạo :

«... Vậy tôi xin lấy một tỷ dụ Chánh phủ là cha, Phật giáo là mẹ, nếu chúng tôi nghiêng bên cha thì mẹ đánh, còn nghiêng bên mẹ thì nào cha cũng bạt tai. Vậy tôi xin ông Bộ trưởng và ông Tổng Giám đốc là người am hiểu chánh trị và sáng suốt xin rộng lòng giúp cho chúng tôi ý kiến ; chớ việc này làm cho chúng tôi phải khó xử sự quá !»

NGƯỜI đi đường có máu... 35 mỗi khi đi qua « câu lạc bộ báo chí bếp tây bếp tàu » thì hí hửng có ngay ý kiến : « Có tiền trong túi rồi, cứ vô đây ăn nhậu và ... tìm gái. Chà ! tới khi nào ở đây lập thêm nhà... sám thì mới gọi được là tuyệt phích ». Ý nghĩ ấy bắt nguồn ở những bài báo do những vị tai to mặt lớn trong ban quản trị nghiệp đoàn ký giả đã viết, sau khi quí vị này đã đem câu lạc bộ báo chí cho Ba Tàu thuê và cải biến thành « bếp Tây bếp Tàu »

TRÊN tờ báo **Thời Đại** của ông chủ tịch nghiệp đoàn ký giả **(Nguyễn Kiên Giang)** đã được phép viết như sau về bản kiến nghị ủng hộ chính phủ của một số nhà báo (mà đài phát thanh đã có đọc nhiều lần) :

«...một số tay sai Cộng Sản, phản động đã xuyên tạc bản kiến nghị kia và phao truyền nhiều tin,... động trời : ai ký vào bản kiến nghị ấy sẽ được lãnh...-20.000đ. Và nếu bản kiến nghị ấy được 100 chữ ký, Chánh phủ sẽ bỏ ra.. 2 triệu bạc ! Thật là cả một cái gia tài !

... Nếu phải bỏ ra 2 triệu bạc để « mua » ký giả, Chánh phủ sẽ phải bỏ ra bao nhiêu để được sự ủng hộ của những đoàn thể vĩ đại như Công giáo, Cao đài hay Hòa hảo ?

Thà « im cái mồm » đi là hơn hỡi các « bú zù Tàu » !»

TRÊN tờ báo **Hôm Nay** đã được phép bán hôm qua, ký giả Tư Xe được phép viết :

«Anh Chủ tịt Nghiệp đoàn Ký giả Nguyễn kiên Giang thề kịch liệt trong buổi họp bầu do em Anh Quân và Hoàng An triệu tập tại Câu lạc bộ Báo Chí hôm nọ (đã «tố» anh kịch liệt) rằng :

«— Tao mà có làm bản kiến nghị nào để kính dâng cho Ngô Tổng Thống, cho... bà xã vật tao chết giấc đi !

« Chỉ mới đây, quí anh Chủ tịch NKG mới chịu đứng đầu bản kiến nghị gởi lên Thủ Tướng H. Kà ra đại ca « H » quả thật là người đại phúc vậy.

« Vậy mà có đứa thối mồm nó nói âu rằng :

« — Anh N.K.G hổng có đứng tên trong bản kiến nghị gởi lên T.T của đại ca «H».

« Chủ tịt N.K.G lại được dịp thề « bán mạng :

«— Tao mà hổng có đứng tên trong bản kiến nghị vừa rồi cho... bà xã vật tao chết giấc đi.

« Cả làng cười hì hì. Tư Xe bèn ủng hộ « Anh Hai » nên muốn được bảo đảm hơn bèn bụm tay la lớn :

«—Bớ chị Hai ơi ! Anh Hai anh có đứng tên rồi, chị đừng vật anh chết giấc tội nghiệp nghen.»

TRÊN tờ **Thân Dân** của ông Nguyễn thế Truyền (đã được phép bán), sau khi loan tin Thượng tọa Thích trí Quang đã từ Huế về Sàigòn hôm thứ tư, và Phật giáo đồ Huế đã gởi kiến nghị lên Quốc trưởng và THĐ «yêu cầu giải quyết thỏa mãn nguyện vọng chính đáng của quần chúng và Phật tử » còn có câu kết luận đã được bà kiểm duyệt cho phép in trên báo như sau :

«Dư luận chính giới thủ đô cho rằng bầu không khí chính trị sắp sửa sôi động vào khoảng từ giờ đến dịp lễ giáng sinh này.»

Đồng thời, cũng trên báo này, ở mục «loạn âm loạn dương», ký giả Ba Thông còn được phép nêu cao thành tích cách mạng của bà Bút Trà và viết

« **NGHE** nói bà chị Buốt Tè định cạnh tranh vào QD ĐH, mấy nhà chính khách lo lắng lắm.

Có 148 nhà đại chính khách đang sắp sửa ký kiến nghị phản đối việc này và tuyên bố yêu cầu tách rời Buốt Tè ra khỏi chính trị».

P tiếp theo trang I

177 người đi lại trong giờ giới nghiêm.

— Chiều ngày 1-12-64, có người thấy nhiều truyền đơn rơm rải rác tại Tổng hội Sinh viên số 4 đường Duy Tân. Truyền đơn này mạo danh của «Hội đồng các Chủ Tịch Đại diện sinh viên các phân khoa, học viện Sàigòn »

C tiếp theo trang I

Ông Khoman không nói số lính sĩ Thái sẽ sang chiến đấu tại Việt Nam Cộng Hòa, nhưng nhắc là Thái đã gởi binh sĩ sang Triều Tiên năm 1950.. Ông tuyên bố «người Thái muốn đóng góp một phần».

Ông Khoman tuyên bố mọi đề nghị gởi quân đội L.H.Q. vào Việt Nam Cộng Hòa sẽ « thất bại », nhưng ông nói là một tổ chức «bên ngoài L.H.Q. và bên trong khuôn khổ của L.H.Q. » có thể thực hiện được.

L.H.Q. có thể được yêu cầu tán thành tổ chức này. Tổ chức này có thể do các nước bên ngoài Đông Nam Á thực hiện. Tổ chức Liên phòng Đông Nam Á có thể tham dự nhưng điều đó, sẽ là một vấn đề - đề thảo luận trong các nước hội viên.

Chiến tranh Việt Nam đã mở rộng do Cộng sản

Về vấn đề cố gắng cứu Việt Nam Cộng Hòa, ông Khoman tuyên bố sẽ nghiên cứu rõ thêm về các chi tiết trước khi đưa đề nghị ra. Ông nói :

«Hiện nay, vấn đề đó chỉ là một ý kiến». Ý nghĩ về một hành động cần phải liên hệ với phản ứng của hành động đó.

« Muốn giết một con muỗi phải biết dùng một dụng cụ thích ứng. Nếu dùng biện pháp quá đáng thì phản ứng có thể sẽ đi quá dự tính của chúng ta. Ông Khoman cho rằng tấn công ồ ạt vào Bắc Việt là « quá đáng ». Điều quan trọng là « ăn miếng trả miếng ».

Theo ông, phản ứng của Cộng sản sẽ là khai thác mọi hành động để tuyên truyền. Ông nói : «Tôi không thích dùng danh từ «mở rộng chiến tranh» vì chiến tranh đã lan rộng, không phải do Mỹ hay Thái mà do Bắc Việt. Nhiệm vụ của chúng ta là ngăn chận Cộng sản mở rộng chiến tranh ».

Ông Khoman khuyên nên kiên nhẫn đối với chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa. Ông nói Thái Lan hiểu rõ trách nhiệm nặng nề của người Mỹ ở Việt Nam Cộng Hòa «chúng tôi nghĩ là trách nhiệm này cần phải được chia ra. Để Hoa Kỳ gánh một mình là điều bất công. Các nước khác cần tiếp tay với Mỹ. Mỹ cần được nhiều nước bạn cùng chung sức trong việc giúp đỡ Việt Nam Cộng Hòa.»

Chính Luận

Ngày Thứ Bảy 5-12-1964

N tiếp theo trang I

lại công bằng và tin tưởng tới mọi cấp trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

Một Hội Đồng Quân Lực gồm các Tư Lệnh các Đại đơn vị chiến đấu Hải Lục Không Quân sẽ được khẩn thành lập để xúc tiến việc thi hành các biện pháp được quyết định kể trên.

Đà lạt, ngày 2 tháng 12 năm 1964

Cả hai thông cáo trên đây đều có chữ ký của 22 vị Tướng và 1 vị Đại Tá.

1)	Tổng Tư Lệnh Q.L..V.N.C.H.	: Đại tướng	Nguyễn--Khánh
2)	Tư Lệnh Vùng I Chiến Thuật	: Thiếu tướng	Nguyễn-chánh-Thi
3)	Tư Lệnh Vùng 2 Chiến Thuật	: Thiếu tướng	Nguyễn-hữu-Có
4)	Tư Lệnh Vùng 3 Chiến Thuật	: Thiếu tướng	Cao-văn-Viên
5)	Tư Lệnh Vùng 4 Chiến Thuật	: Thiếu tướng	Nguyễn-văn-Thiệu
6)	Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô	: Thiếu tướng	Phạm-văn-Đổng
7)	Tư Lệnh Hải Quân	: Đề Đốc	Chung-tấn-Cang
8)	Tư Lệnh Không Quân	: Thiếu tướng	Nguyễn-cao-Kỳ
9)	Tư Lệnh Thủy Quân Lục Chiến	: Thiếu tướng	Lê-nguyên-Khang
10)	Tư Lệnh Nhảy Dù	: Chuẩn tướng	Dư-quốc-Đống
11)	Tư Lệnh Biệt Động Quân	: Chuẩn tướng	Phan-xuân-Nhuận
12)	Tư Lệnh Lực Lượng Đặc Biệt	: Chuẩn tướng	Đoàn-văn-Quảng
13)	Tư Lệnh Sư Đoàn I	: Chuẩn tướng	Nguyễn-văn-Chuân
14)	Tư Lệnh Sư Đoàn 2	: Chuẩn tướng	Hoàng-xuân-Lãm
15)	Tư Lệnh Sư Đoàn 5	: Chuẩn tướng	Trần-thanh-Phong
16)	Tư Lệnh Sư Đoàn 7	: Chuẩn tướng	Nguyễn-bảo-Trị
17)	Tư Lệnh Sư Đoàn 9	: Chuẩn tướng	Vĩnh-Lộc
18)	Tư Lệnh Sư Đoàn 21	: Chuẩn tướng	Đặng-văn-Quang
19)	Tư Lệnh Sư Đoàn 22	: Chuẩn tướng	Nguyễn-xuân-Thịnh
20)	Tư Lệnh Sư Đoàn 23	: Chuẩn tướng	Lữ-Lan
21)	Tư Lệnh Sư Đoàn 25	: Chuẩn tướng	Nguyễn-thanh-Sằng
22)	Chỉ Huy Trưởng Công Binh	: Chuẩn tướng	Phạm-đăng-Lân
23)	— Thiết Giáp Binh	: Đại Tá	Lâm-quang-Thơ.

Lời rao để bán

— 1 lô vỏ cũ, đủ các cỡ

— 1 lô ruột cũ, đủ các cỡ

— 1 lô bình điện cũ, 12 volts

— 1 lô bình điện cũ, 6 volts

Đơn đấu thầu riêng cho từng lô kể trên đây sẽ nhận tới ngày 11 tháng 12-1964, 12 giờ trưa do Địa chỉ : USOM/GSO, 4 Phan đình Phùng, Sàigòn. Có thể tới xem hàng tại địa chỉ trên, sáng từ 8giờ30 tới 12 giờ, chiều từ 2g30 tới 5g30 những ngày từ thứ Hai tới thứ Sáu. Người trúng thầu chịu hoàn toàn trách nhiệm và hàng thầu được phải chuyển đi sau 3 ngày kể từ ngày bán. Nhân viên USOM hoặc quyến thuộc nhất quyết không được dự.

V tiếp theo trang I

của Việt Cộng là tăng gia nhanh chóng sự đòi hỏi của chúng, và buộc dân chúng đóng tiền nhiều hơn thay vì đóng góp vật phẩm. Sự kiện này bắt buộc gia đình nông dân phải rán sức thêm, vì phần lớn dân chúng thôn quê chỉ trông cậy vào mùa gặt của họ để có thực phẩm chớ họ không thâu được những số lợi tức lớn bằng tiền mặt. Thường họ phải làm thêm công việc phụ hay bán quá phần mùa màng thu được thường lệ của họ để cung ứng cho sự đòi hỏi của VC.

Dùng những lời đe dọa ám sát hay những hình thức khủng bố khác, VC cũng bắt buộc các thương gia ở thôn quê và thành thị đóng tiền cho chúng. Các thương gia ở một quận lỵ tại tỉnh Kiến Hòa — một tỉnh ở miền Châu thổ sông Cửu Long — đã bị bắt buộc đóng chung một số tiền 200.000 đồng (gần 3000 Mỹ Kim) mỗi tháng. Chúng buộc các thương gia địa phương ở một thành phố tại tỉnh Biên Hòa đóng một số tiền như thế.

Bọn Việt Cộng cũng ước lượng về số lợi tức trong những sự giao dịch mua bán ở những vùng chịu ảnh hưởng của chúng. Số tiền đóng góp và hình thức thâu thuế khác nhau. Ở một làng tại tỉnh Kiến Hòa một thương gia phải đóng 10 phần trăm cho Việt Cộng trên số hàng bán được.

Tại một nơi khác thuộc tỉnh này, trong sự buôn bán người mua phải đóng 7 phần trăm người bán 10 phần trăm trên giá của món hàng.

Dọc theo những con đường bị những toán V. C. đe dọa, chúng cũng thâu thuế đánh trên số hàng hóa chuyên chở thường thường nhiều phần trăm hay hơn nữa đánh vào giá tổng quát những hàng hóa chở trên xe vận tải do bọn chúng chận lại.

Ở những khu vực Việt Cộng hoạt động mạnh mẽ, sự kiện này ảnh hưởng quan trọng đến nền kinh tế địa phương.

Một phần lớn gánh nặng này do dân quê gánh chịu, mùa màng của họ bị đánh thuế trên đường mang đến chợ cũng như những hàng hóa sản xuất và tiêu thụ mà họ mua từ thành thị về.

Những báo cáo cho biết rằng phần lớn dân quê nhận thấy một cách rõ rệt đời sống đắt đỏ hơn và số lợi tức của sức lao động họ bị giảm bớt. Tuy nhiên, số dân chúng cặng ngày càng đông đã quy trách nhiệm này cho bọn Việt Cộng, và sự căm thù của họ chắc chắn sẽ nảy nở nhanh chóng trước sự đòi hỏi tăng gia của Việt Cộng.

Đ tiếp theo trang I

vào tân lãnh tụ Nga. Trung Cộng cho rằng các lãnh tụ mới ở Nga đang tiếp tục đường lối phá hoại của Kút Xếp. Như là chủ trương sống chung hòa bình, chủ trương tài binh tổng quát và toàn diện. Trung cộng buộc các tân lãnh tụ Nga phải đầu hàng chủ trương của Mao Trạch Đông.

Phật giáo chống Trung cộng

Đại Hội Phật giáo Thế giới nhóm tại Ấn độ, gồm đại biểu của 31 nước đã quyết nghị chống mọi cuộc thử khí giới nguyên tử và chế tạo thứ khí giới đó. Quyết nghị này nhằm thẳng vào Trung cộng.

T tiếp theo trang I

nhiệm, và nhất là góp ý kiến xây dựng rất hữu ích cho công cuộc chung.

Vì không thể phúc đáp riêng được, Thủ tướng Chánh phủ xin thành thật cám ơn chung tất cả các tư nhân, cơ quan, đoàn thể, và ghi nhận những ý kiến đã phát biểu.

B tiếp theo trang I

CHÂU ĐỐC.— Lúc 21 giờ ngày 2-12-64, Việt Cộng tấn công đồn Ô Lâm tại 8 cây số Nam Tây Nam Tri Tôn. Không quân đến yểm trợ khiến địch rút lui. Về phía ta có 1 tử thương : vũ khí bảo toàn.

BẠC LIÊU : Trong khuôn khổ hành quân « Dân Chí 91 » ngày 2-12-64, ta hoạt động tại vùng Vân Lão (17 cây số Đông Bắc Bạc Liêu) và Rạch Trà (20 cây số Đông Bắc Bạc Liêu) bắn chết 2 Việt Cộng tại chỗ, bắt sống 2 tên khác, tịch thu 3 súng trường Nga và 2 lựu đạn.

Lúc 18 giờ cùng ngày, 1 Việt Cộng về qui chánh tại Tiểu khu Bạc Liêu mang nộp 2 súng trường Nga và một số đạn dược.

Quí bạn ưa thích

Chính-Luận ?

— Xin đừng mướn

Chính - Luận

vì như thế là giết mòn

Chính - Luận

Tin mừng

Được hồng thiệp báo tin ngày 9-12-1964. B.S. PHẠM-MINH-CHÂU sẽ đẹp duyên cùng K.S. PHẠM-KHẮC-HÀM.

Chân thành chúc tân lang và tân giai nhân bền duyên cầm sắt.

Ô. B. LÊ-VĂN-TRỌNG

TIN MỪNG

Được hồng thiệp của cô PHAN THỊ-PHỤNG cho biết đến ngày 9-12-64 sẽ vâng lệnh song thân làm lễ thành hôn cùng bạn NGÔ-PHƯỚC-THIÊN tại Phú Nhuận. Xin chân thành chia vui và chúc hai bạn Phụng-Thiên trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà
NGUYỄN-VĂN-QUỲNH

LỚP Pháp-Văn

Mauger I. Bài 1. Bài 12. Bài 30 Mauger II. Bài 1. Bài 22. Gr. Rè giảng kỹ Văn Phạm để học sinh nói viết trôi chảy Pháp ngữ.

Mở 4-12-64

Ở 476 Hai bà Trưng — Tân Định

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý Ông Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của Mẹ, Bà và Cụ chúng tôi là :

Cụ Quả phụ : LÊ - HUY - VY
nhũ danh TRẦN - THỊ - THỊNH
hiệu DIỆU-CƯƠNG

hưởng thọ 92 tuổi (đã mệnh chung tại Sàigòn ngày 28.11-64) đến nơi an nghỉ cuối cùng, trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất xin quý vị niệm tình miễn thứ cho,

CON TRAI : Ô.Ô. Lê-văn-Ngọc Thương gia vợ và các con, các cháu,

Lê-huy-Đính vợ và các con, các cháu.

Lê-huy-Ty Chủ Sự Phòng Hành chánh Bộ Tài Chánh, vợ và các con,

CON GÁI : Bà Lê-thị-Chân chồng và các con, các cháu,

QUẢ PHỤ Lê-thị-Hạp và các con các cháu,

CHÁU ĐÍCH TÔN : Lê-như-Khuê, Phòng Kế Toán Bộ Q.G.C.D vợ và các con

Lê-minh-Châu, Giám Đốc Hotel Catinat vợ và các con.

đồng tang gia kính tạ.

PHÂN ƯU

Được tin Thiếu tá LÊ-THÀNH-NHỰT nguyên Cán bộ Trường ĐHQS vừa hy sinh vì tổ quốc ngày 24-11-64.

Toàn thể SQ cán bộ T.Đ.H.Q.S thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Thiếu Tá sớm về nơi thiên đàng.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

Dauphine EB (xe nhà) Hillman BO (toàn hảo) Vauxhall BU, Simca 9 BH-BO có Radio, 403 BT có Radio, Borgward BL, Morris BM-BT (thiệt) Ford-K tua có kính EA, Simca 1000 EC. Salon 415 Trần q. Cáp (Sg).

Muốn bán cấp kỳ

Xe VESPA-LAMBRETTA ???

Xin mời quý vị tới ngay Văn phòng sang tên và mua bán xe • VĂN-HOA .

Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. Văn phòng sang tên xe . Văn Hoa . còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại : Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.

80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

Cần sang gấp

1 tiệm uốn tóc đủ dụng cụ tại đường Trần quang Diệu và 1 tiệm hình đủ máy móc trước rạp hát Văn Lang. Xin hỏi ông Thanh Nhàn 203 Trần quang Diệu (T.T. Bửu cũ) Sàigòn

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA. BÁN. ĐỔI nhận gởi các loại xe-AUTO Scooter cũ mới, nơi tập truug các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hồng Nhẹ.

Xe hơi cần mua lại giá cao, tất cả các loại xe Du Lịch và thực dụng cũ mới, cả những xe ở tỉnh xa. Xin liên lạc với hãng Hoàng Hải, 235 Lý Thái Tổ, Chợ Lớn.

177 Phạm-ngũ-Lão

Lớp KHIÊU-VŨ

học mau kết quả

Đất trống bán

Bán từng lô một (100m2) Trần quốc Toản. Lê đại Hành. Trung Tâm Sàigòn. Hỏi Hãng gạch bông THANH SƠN 142-144. Nguyễn Trãi Chợlớn (Miễn trung gian).

Hàm Thụ

và Tư Thục HẠNH-NGHĨA

42 Nguyễn-văn-Thành — Gia-Định bài gửi tận nhà dạy đủ các lớp : có lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu Học (thi đậu nhiều).

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời ngay lại Tiệm vàng NG. THẾ TÀI 190 Lê thánh Tôn Sàigòn trước cửa có 4 Cọp vàng.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chung Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Bán nhà lầu đúc luôn đất mới xây cất, hướng mát kiểu đẹp và một PIANO Pháp. Hỏi 611/1M Phan th. Giản Saigòn (Trước cửa vườn Bà Lớn)

Bán 1 xe nhà Chevrolet « Bel-Air » còn tốt, do nơi 110 Lê Lai Saigòn.

Bán máy cày hiệu «SOMECA» 55 mã lực còn tốt, giàng cày 10 lưỡi, remorque kéo lúa và sang dụng cụ đủ để mở tiệm phở. Do Anh Kiệt 302 Trương minh Giảng (ngang chợ TMG Sàigòn)

Lương cao

Cần 2 Thợ phụ uốn tóc, 2 cô RÁP áo giỏi Lương cao, Mỹ Viện ANH SINH 561 Trần h. Đạo, nhà may Của Tôi 523 Trần-h-Đạo (Nhà C.S. ngó qua) uốn tóc hay may áo dài đều Tặng thêm món quà 70đ. hoặc 1 cuốn lịch lớn mẹ Chữ Vàng — Bảo Đảm chữa tuyệt bệnh Hôi Nách, bán lẻ từ 20đ. Phấn thay da mặt made in France 19đ. (bản quảng cáo).

Villa có huê lợi

Villa 350m2 Bà Huyện-T-Quan 200m2 Yên Đỗ 350.000đ. Võ Tánh luôn đất, giao trống xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sàigòn ĐT/23989 (cho vay bán góp, sanh lợi có bảo đảm).

Vespa lambretta

Cần mua giá cao nhất. Mua luôn cả xe đang cầm. Sẵn có đủ loại xe trưng bán. TÂN-LỢI 461 Lý thái Tổ Cholon (đối diện chợ Trần quốc Toản).

Cần 1 chị bếp người Nam, đứng tuổi, do nơi 106 Trần hưng Đạo Saigòn.

Bán chó Dalnoi Bông (đực) và Penchai (cái), Hỏi 117 Đồthành Nhân Khánh Hội.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút ít anh ngữ, lương hậu 49 Nguyễn cư Trinh Sàigòn.

Cho mướn

Lầu 3 và 4 (không có thang máy) nhưng rộng và đẹp có sẵn đồ đạc (2 phòng ngủ) bếp, nhà tắm, điện nước riêng, giao liền. Hỏi 87 Ng. cư - Trinh (bến xe Cáp).

Sang gấp một tiệm uốn tóc Xin hỏi : 124/5 Bùi thịXuân Sg.

Bán nhà lầu đúc luôn đất 17x4 đủ tiện nghi, giao nhà ngay Hỏi 72 Trần quang Khải Tân định.

Phố đúc sạn (4mx25m) gần nhà thuốc tây Cây Thị, đường Phan văn Trị Gia định. Hỏi 18 bis Phan thanh Giản—Saigon.

PHÒNG TRƯNG BÀY XE

NGUYỄN-HỮU

2A đường Phan văn Trị—Gia định, Quí Ngài MUA, BÁN, ĐỔI hoặc GỬI xe nhanh chóng với những xe hiện diện tại nơi đây :

Vauxhall Super EC.3—Consul 315 EB-DKW-EB-Mercédès 220S EB. 7-Chevy II EB.7 (wagon, 4 máy, kiến xanh)-Opel 1700 EB.7 (wagon có kiến)- MG-EB.3-2cv fourg. EB.5 (có kiến) - Renault 4 fourg. EB.3 (có kiến)-Volkswagen BR và microbus EA.6 - Morris mini-van EC.4-P.403 BU-Dauphine BS - Simca BI và fourg. BJ (có kiến) - Jeep chassis long BQ-Jeep Wagon BK.

Chủ nhân : Ông Nguyễn-hữu-Sử Kính mời.

Đà nẵng Bán 1 xe du lịch hiệu Dodge máy, nệm, vỏ, thùng, hoàn hảo. Hỏi cư xá Đoàn Kết dãy A-7 căn số 3 điện thoại Uy Dũng 114.

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**

Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.

Văn phòng Đ.T. 498 Cordi

130 Hồng Thập Tự — SAIGON

NIGHT CLUB

VICTORIA

— Nơi giải trí tao nhã của những người sành điệu.

— Những bài ca tình tứ, quyến rũ.

— Những vũ điệu thướt tha, ru hồn với dàn nhạc trứ danh.

LỊCH SỰ—ẤM CÚNG—SANG TRỌNG

417, Võ-Di-Nguy PHÚ - NHUẬN

SAIGON SALON

264, Hồng Thập Tự Sàigòn

Mới về nhiều vỏ xe Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe.

Lambretta modèle 64.

Mời quí vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất nhiều xe Vespa bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi Bar Anna 11 Trần hưng Đạo Sài-gòn từ 11g.đến 8 giờ tối.

Fixateur Fixbril

GÔM HÓA HỢP

Chải tóc hoàn hảo

Thơm dịu, không để bụi trắng trên tóc.

Tổng phát hành :

Pharmacie Vũ công Sỹ

125 Trịnh minh Thế Saigon

Cần một em trai 14, 15 tuổi để làm việc vặt trong nhà. Hỏi 384/43, Công Lý buổi chiều từ 17g30.

Bán rẻ một dương cầm hiệu Gaveau, còn tốt. Hỏi : 120 Nguyễn minh Chiếu, Phú Nhuận.

Cần gấp a) người hợp tác làm giám đốc kỹ thuật! salon d'autos. b) cho thuê để khai thác về ngành quảng cáo nhiều vitrines trong thương xá TAX. Hỏi ô. Đại số 165 từng trệt TAX. và 130 A Chi lăng.

Hớt tóc Hoàn toàn đổi mới, Cần gấp thêm thợ hớt tóc lành nghề. Xin hỏi phòng hớt tóc Hồng Mai Quế, 854 Nguyễn Trãi Chợlớn.

Vì đi xa muốn nhường lại một văn phòng có điện thoại. Hỏi 786Phan đình Phùng Sàigòn.

Simca 9 NBK xe nhà toàn hảo VESPA EC chưa hết Rodage. Hỏi 216 Lý thái Tổ Saigon.

Dạy tốc họa

Lớp dạy Hội Họa Quảng cáo, phong cảnh, trang trí, hài hước v.v. dành cho người chưa biết Vẽ Ghi tên tại 493/24 B—đường Lê Văn Duyệt (trước cửa Trường Tiểu Học CHÍ HÒA). Mãn khóa được làm tại Thế Giới Quảng Cáo Cuộc (AMP). Học phí người lớn 190 đồng một tháng học chiều Thứ bảy và Chủ nhật. Học Sinh, trẻ em được đóng 100 đồng. Bảo đảm Thành Nghệ Sỹ tài hoa. Vẽ không khá dời trả tiền lại. Lớp mới 6-12-64.

Vì điều kiện sức khoẻ sang gấp hay cho mướn Bar. Hỏi104/14 Tự Do -:- Saigòn.

Cưới hỏi Đã có Bánh Mứt Kẹo

BẢO-HIÊN RỒNG VÀNG

133 Gia-Long Saigon

Cung cấp đủ tiện nghi.

— Người mang lễ nhà nhận

— Khăn, quả phủ trang đẹp đẽ.

— Nhiều xe dâu cưới chỗ ngồi.

Rộng rãi lịch sự cho mượn.

(Không tính tiền)

CẦN BIẾT **ANH NGỮ**

GẤP ĐỂ GIAO DỊCH

ĐẶC BIỆT : — kèm mỗi nhóm không quá 9 người — Trong 3 tháng nói được — có giáo sư Mỹ luyện giọng — có lớp mới mỗi tuần — Thích hợp cho mọi trình độ — do một nhóm Thông Dịch Viên sở Mỹ phụ trách. Hỏi 108 Trần khắc Chân Tân Định Saigon.

NHẬT LÂM—XUÂN MAI

Các bạn nam nữ Thanh niên đón đọc

Nữ-Sinh S.G

Để tìm hiểu những cuộc tình duyên chớp nhoáng, nóng bỏng của các nữ sinh đợt sóng mới. Tái bản lần thứ hai.

Cần Thư ký kế toán giỏi biết lái xe không rành miễn tiếp Hỏi 259 Nguyễn-m-Chiểu (Phú Nhuận).

Anh-Pháp-Nhựt

Lớp ngày và tối căn bản bảo đảm 4 tháng biết nói chuyện thông thường. Nhận đi dạy tại nhà. Hỏi số 82/3 đường Yên Đỗ Tân định,

Bán nhà hẻm Trương minhGiảng gần chợ, Phố lầu rất tiện buôn bán hỏi tại 398 Hai bà Trưng Tân Định.

Cần 1 nữ thư ký đánh máy, cho Công Ty Thương Mãi, biết Anh Văn, tuổi từ 21 đến 25. Hỏi 390, Trần hưng Đạo Saigon.

Cần một kế toán viên (Giám định càng tốt) kinh nghiệm đã từng giúp việc các hãng buôn lớn hay ngân hàng — chứng chỉ tốt — miễn tiếp người mới hành nghề 265, Chương Dương — trong giờ làm việc.

Bán 2 căn nhà gạch, mái tôn, 323-325 Bến Phạm-t-Hiền (gần cầu Mật)Sgòn. Xin hỏi 311—311A cùng đường.

Bétonnière 100'

Mới, chạy xăng, chạy điện.

Giá rẻ — Xem máy : 25 Yên-Đỗ Saigòn

P. 403 NBT loại luxe, có chỉ vàng lớn hai bên hông, có radio Blaubunkt, xe toàn hảo—một SIMCA 1000 EC, có máy lạnh, sơn trắng còn hoàn toàn mới và một V.W. microbus NCB (băng nệm d'origine) ít đi, còn thật tốt. Dư dùng cần bán gấp. Hỏi 612/117/6. Phan-đ-Phùng, Sg (đường Bàn cờ).

Uốn tóc chú ý !!!

Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế lân tóc thành nhiều màu sắc. 2) Cắt, tỉa ngọn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tùy theo khuôn mặt hoặc theo mẫu trong tạp chí Tây Phương (có hàng trăm mẫu để lựa). Do bà Thủy Ái chuyên viên hữu hạng tại Pháp đảm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Lãnh sửa những lần tóc bị hư hoặc cháy. Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp-Mỹ (có thuốc và keo xịt bán). Địa điểm thanh lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng Saigon (gần đường Hồng thập Tự). Nghỉ ngày Chủ Nhật.

Bán xe Lambretta TV 175 rất tốt. Hỏi 401 Võ - di-Nguy — Phú Nhuận.

Cho thuê 1 căn nhà đủ tiện nghi dựa đường lớn gần chợ Gia định—Tiền cọc 90.000đ mỗi tháng 700đ — Xin hỏi 28 Phan văn Trị Gia-định chỉ dùm. (miễn trung gian).

Nhà bán gấp

Nguyễn Thông nối dài số nhà 75/2A tường lợp tôn.

Nhà bán đủ tiện nghi. Hỏi 351/65 Trương minh Giảng, Sg.

Nhà lầu bêton mới làm 5 phòng — 3 phòng ngủ kiểu đẹp — Giá bán 600,000đ. 295 Công Lý Sàigòn.

Ăn và ở Phố lầu đúc, đủ tiện nghi, yên tĩnh, Nam nữ sinh, công tư chức. Có phòng riêng — Hỏi 36/42 Cô Bắc Sàigòn.

Bán 1 xe Taunus berline 17m Super EA 9... có radio hoặc đổi với 1 xe gì khác, giá chừng 130.000đ. Xem 178 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán 1 căn phố 2 tầng lầu lợt 9/5 đường chợ Vườn Chuối. Phan đình Phùng Saigon. Hỏi 300 Nhân Vị Cholon.

Cần bán 2 máy điều hòa không khí mới tốt, giá thật rẻ. Xin hỏi 24 Hồng Thập Tự Sàigòn.

Bán : Một biệt thự, luôn đất 917m 45 đường Phan bội Châu Qui nhơn ngay Trung tâm thành phố; đủ tiện nghi, giá phải chăng. Hỏi : ông Nhàn 223 đường Gia Long Quinhơn ; ông Dõng 166A đường Ký Con Sàigòn.

Cần : thợ in máy pédale biết sắp chữ không rành xin miễn tiếp. lương tháng 2000đ. trở lên.

Nhà in Hiệp Luật 84 Quốc lộ I Biên Hòa Đ.T. 73 BH.

Bán phố lầu mới cất luôn đất 4xm18m. Hỏi 103/3 đường Thiện Trị Phú Nhuận,

Bán hoặc sang căn nhà xinh xắn có lầu, lót gạch bông đủ tiện nghi, điện nước 46/5 Trần quang Diệu Sàigòn Bán : 140.000đ. Sang 80.000đ. mỗi tháng 1000đ.

Hillman Californian NBO kiểu Super De luxe (sans montant) tuyệt đẹp, còn mới. bán : 65.000đ. Hỏi : 77 Nguyễn Thông Saigon.

Bán hay đổi Vespa : 1 Electrophone Stereo gốc Mỹ, 40 dĩa. Ông Thông 12/3 Cao Thắng Phú Nhuận.

Phố sang Gấp có thể luôn cửa tiệm Hớt tóc đông khách.Hỏi 69B Nguyễn cư Trinh mời bà trả 120.000đ lại thương lượng.

Phòng trên lầu cho thuê gần Viện Hóa Đạo. Cần sang 1 căn phố mặt đường Phan đình Phùng Biên Hòa Hỏi 202/125 Phan thanh Giản Sg.

Ai muốn đi làm ?

Cần tuyển thư ký đánh máy, lương từ 6.000 tới 8.000 đồng một tháng Điều kiện biết Anh ngữ và đã từng làm sở Mỹ. Xin tiếp xúc với Ông Bùi văn Tư, văn phòng Hãng Pacific Architects And Engineers, Inc. cạnh sân Golf Tân sơn Nhứt. Hoặc thơ về PO.BOX : 917 Sàigòn

Cần cô hay Bà có kinh nghiệm để kèm trẻ học 9e chương trình Pháp. Hỏi Bà Sáu 166D (lầu hai) Trần hưng Đạo Sg.

Đi xa cần bán gấp 1 xe Goliath 58 kiểu thật đẹp 4cv một đời chủ,

12 Lê văn Duyệt nối dài Sàigòn (Chí hòa)

Cần bán gấp

8 ghế hớt tóc mới nguyên—4 kiến soi, 2 bàn dài đẹp. (thật rẻ). Hỏi 311 A Công lý Sàiòn.

Cần Dược Sư Hợp tác 119/7E Phan Thanh Giản SG. Trong ngày thứ Bảy và Chúa nhật.

PICK-UP

Automatique của Huê-Kỳ, 2 thùng, 6 loa, thật tốt, bán rẻ. Hỏi 45 đường Võ Tánh Saigon.

Sinh viên ban Cử nhân toán, có M.G.P Mécarat, C.D.I muốn cộng tác với tư thục hoặc dạy tư gia, từ Đệ Nhất trở xuống. Thư cho Trần 176/12 Lê Lai Sg. nhờ chuyển.

Cần 2 cô thợ biết gội đầu, uốn tóc lạnh, và đánh móng tay. Hỏi : Claudine 98 Nguyễn văn Thinh Saigon.

Bán hoặc cho thuê 2 căn phố lầu mới cất diện tích mỗi căn 4th x 17th, mặt đường xe buýt Sàigòn — Gò Vấp, cách chợ Gò vấp 300th, đủ điện nước Hỏi tại số 91 đường Lê quang Định Gò Vấp.

LỊCH ĐẸP RẺ

Ngài nhớ mua lịch Kim - Khuê trình bày trang nhã lịch sự, đẹp, giá thiệt rẻ.

SALON Nhật-Hùng

465A Phan thanh Giản . Saigon mua bán đổi xe hơi Vespa Lambretta. Bán xe Fiat 600 multipla NBU — MAZDAEB 223 BF Décap BH. Familial. Trưng bày tại Salon.

42.000đ. máy MERCÉDES Diesel kiểu DM-636-9CV— 1087B Trần H. Đạo Cholon

Xe bán Opel Rekord NBU toàn hảo, 1 traction EA tốt, có Radio, hỏi 37A Trần quang Khải Saigon Tân-định

Cần một cô giáo có bằng tú tài Pháp để dạy trẻ em tại nhà Hỏi 231. Phan đình Phùng Saigon.

TIỆM MAY ÂU PHỤC

TÂN-TRANG

479 Trần quý Cáp Saigon gần cinéma Việt Long may kỹ, giá rẻ.

Cần bán 1 chiếc Ford hiệu PrefectNBP.Toàn hảo 1 Jeep NBO Capot thấp. Miễn trung gian. Hỏi cư xá Sĩ quan Chí Hòa Lô 8.R.

Cần cho mướn

1 căn phố mới cất giếng nước trong nhà-mát mẻ tại Phú Lâm. Hỏi cư xá Sĩ quan Chí Hòa Lô 8.R.

Sang hoặc bán một căn nhà gạch 3,6x15m, mặt tiền, đủ tiện nghi. Xin hỏi số 19,đường Huỳnh quang Tiên,Saigon.

Bán phố lầu luôn đất 4x23th có chỗ để xe.Mặt tiền đường, do nơi 56c Bạch đằng Gia định.

Bán nhà luôn đất 4mx12m có điện nước. Hỏi 188/2 Cao Đạt Chợ quán.

Cần mua Lambretta 125, 150, EC, EB trắng ; trắng đỏ hoặc xanh nhạt. Thư : Ô. Kỳ 15B Phan-đ-Phùng Saigon.

Bán rẻ hai máy chụp hình có télémètre couplé và posemètre cỡ 6x6 và 24x36mm và một máy chiếu phim lên tường (projecteur slide) automatic. Hỏi 361/17 Phan-đ.Phùng Saigon.

TRƯỜNG

Trần Hàn Nga

60/70 Phạm ngũ Lão, Saigòn (ngang chợ Thái Bình)

1o/— Cours de répétition từ 10è đến seconde

2o/— Cours de langue của Mauger I-II-III và dạy nói do Giáo sư chuyên nghiệp trên 20 năm kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn, kết quả bảo đảm.

Có nhận đến dạy tại tư gia.

Ngày khai giảng : 10 và 15-12-64

Ghi tên gấp. Hỏi Ô. Đỗ Văn

CẦN MỘT NỮ HỘ SINH

QUỐC GIA

Xin hỏi 4 Phan đình Phùng Gia Định. Trường Cấp Tiến.

Cần gấp 1 cô thợ làm tay giỏi về áo dài, Không rành nghề xin miễn đến. Do nơi 92, Phan thanh Giản, Dakao.

Cần mướn gấp Một chị bếp theo việc, đi nấu ăn trên nhiều năm. Hỏi số 307/4 Cách mạng Tân-s-Hòa.

Bán rẻ 100.000đ. 1 căn nhà gác 4mx18m và 1 tiệm tạp hóa đông khách tại trước cổng nhà thờ trại định cư Bắc Ái, 98/8 Hoàng hoa Thám, ấp Bắc Ái 4, Gia định.

Bán accordéon 120b, 7 reg. 10.000đ. camera 8m/m 3 obj 4.000đ. Hỏi 351/58A Trương-m-Giảng Saigon.

Địa ốc TRẦN QUANG HUY

35 Võ Tánh Sàigòn Tel : 22477

Bán Villa Trần cao Vân — Nhất Linh — Nguyễn minh Chiếu — Phố Lầu : Nguyễn văn Sâm 4x20m mới cất — Trần quang Khải — Phố Trệt hồ tắm Chi Lăng 90m2 Võ Tánh sang—Bùi thị Xuân 110 ngàn gần USOM. Đất trống Phú Thọ Vườn Cao su khu Villa

P.203 và 2 cv

203 NBB—Camionnette NCD. Jeep Willys 2cv NBQ và ett CB juva 4Flial BB Mercury Flial BT. Salon Kim Quan 456 Lý thái Tổ Sàigòn. Bán hoặc Đổi. Mua ngay xe bán gấp.

50đ. một thước vuông, đất hồng vùng Gò vấp, tiện trồng tỉa, chăn nuôi cơ xưởng. Hỏi cô Sáu. 136B đường Lê quang Định—Gia Định.

Bán 1 căn nhà có lầu đúc sau, điện nước riêng đủ tiện nghi, xem nhà tại 35/7D Phát Diệm Saigon—giao nhà ngay—miễn trung gian.

LỊCH BỎ TÚI 65

in offset nhiều màu. Hình tài tử, Bông hoa. Mới lạ. Giá rẻ. Nhà in Đức Tín 118 Pasteur Saigon (ngang Bộ Công Chánh)

Bán xe đời đi cần bán 2CV. Fourg EB.45... ít đi đã cắt kiến và cửa kiến quay mỹ thuật. 100 cây số chỉ tốn 4 lít 8 xăng nhưng chở được 7 người. Xin hỏi : số 124 Lê quang Định Gò Vấp (ngang trạm xe Bus gần cầu hang) chỉ dẫn.

Bán máy cày SOMECA 55cv cả remorque(lối 200.000đ.) hỏi cây xăng (Shell) Vĩnh Nguyên (Thủ Thừa) hay 704 Phan thanh Giản (Sàigòn).

Nữ sinh viên Đại Học Văn Khoa có Bac Philo, nhận kèm học sinh : cl prim, sec (cl. và mod). Địa chỉ : cô Thanh, 1Bis Sương Nguyệt Ánh Saigòn.

TAUNUS - TRANSIT - BUS

EC 3... Bán xin hỏi số 360 Hồng thập Tự Sàigòn ngang Olympia.

Giải trí hôm nay

REX
Bach Street (Histoire d'un amour) Susan Hayward—John Gavin—Màu Tiếng Pháp-Phụ đề Việt-Hoa

ĐẠI NAM
Gung Ho Robert MitchumRandolph Scott-Rod Cameron— Nói tiếng Anh P.Đ. Việt Hoa

EDEN
Gì bán tình (Le visage du plaisir) Vivien Leigh — Warren Beatty Màu — Tiếng Pháp — P.Đ.V.N.

MAJESTIC SÀIGÒN
Adam et Eve—với ChristianeMartel (Hoa Hậu Thế Giới)Carlos Baenna (Đại Lực Sĩ) Màu — P.Đ.V.N.

VICTORY LÊ NGỌC
Vân Võ Kỳ Duyên —với:Phương Hảo Ngọc—Trương Tuyết Kiều — Scope — Màu — P.Đ. Việt-Hoa.

PALACE CHOLON
Gung Ho — Robert Mitchum Randolph Scott-Rod Cameron - Nói tiếng Anh-P.Đ. Việt Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với : Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

KHẢI HOÀN
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với : Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

DIÊN HỒNG
1) Trùng dương dậy sóng-Sean Flynn-A.Todd-Sp-Màu 2) 7 chiến sĩ anh dũng -A.Kobayashi-T.Việt

NAM VIỆT
1) Những hộp đêm ở Ba-lê ca vũ nhạc T.Việt 2) 7 chiến sĩ anh dũng A.Kobayashi-K.wada T. Việt

HỒNG BÀNG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VIỆT LONG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VĂN HOA
Từ 3-12-Mơn mởn đào tơ (Les Nymphettes) Christian Pezey-Colette Descombes-Phim tình cảm vui nhộn

MODERNE
1) Zorro đại hiệp sĩ Giorgio Ardisson AlbertoLupo-Scope-Màu-PĐVN 2) Les Blousons Cuir — Màu

HÙNG VƯƠNG (An Đông)
1) Gái cưng nghỉ hè-Sandra Dee Màu-P.Đ.V.N-2) Lối cấm (Passage interdite) Cao bồi - Màu-P.Đ.V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Náo động ở Tombstone-George Montgomery-PĐVN-2) Tai họa từ không gian tới-S. Mc Queen-Màu

LONG VÂN
1) Những hộp đêm ở Ba lê-Ca vũ nhạc-T.Việt-2) Le Monde de Suzie Wong-W.Holden-Scope-Màu

KIM ĐÔ
1) Mười tuần trong gánh xiếc Màu-Tiếng-Pháp-P.Đ.V.N 2) Hai chàng ngốc và xác ướp biết đi

THANH BÌNH
Girl Fever - Đại hội các hộp đêm vòng quanh Thế Giới-Màu-2) Chiến xa anh dũng-Scope-Màu

In tại nhà in SÔNG VÂN 86 Lê-Lai — Saigòn

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN